

Magyar uccanevek

A városi permanens-bizottság mai ülésén szóba került az a miniszteri rendelet, amely utasítja a községeket, hogy a népszámlálás munkálatainak megkönnyítése céljából adjanak nevet azoknak a dűloutaknak, amelyeken lakóházak vannak és amelyek eddig névtelenül szerepeltek. Arad külvárosaiban számos ilyen ucca van, amely keresztelőre vár. Az aradi magyarság részint az Aradi Közlöny útján, részint pedig a városi tanácsba beválasztott reprezentánsai útján azt az óhaját fejezte ki, hogy az uccák neveinek szükségessé vált átcsoportosításánál ne feledkezzenek meg azokról a férfiakról, akik a magyar rezsimben nagyra és széppé tették Arad városát. A permanens bizottság ma tárgyalta ezt a kérdést és az általános vélemény alakult ki, hogy a magyarság kérésének teljesítése elé elvben semmi akadály sem merül fel. A bizottság román tagjai is egyértelműleg méltányosnak találták, hogy Aradváros régi vezetői és fejlődésének hathatós előmozdítói uccát kapjanak Aradon.

Örömmel vesszük tudomásul, hogy a város vezetőségének román tagjai nem értették félre intenciókat és nem kerestek politikumot ott, ahol annak nyoma sincs. Elvben tehát nem emeltek kifogást az ellen, hogy Arad régi nagyjainak neve is ott diszelegjen az uccakeresztődéseknél. Volt azonban a permanens-bizottság mai ülésén Lutai Cornel dr. polgármesternek egy megjegyzése, amely egy kis ürmet vegyített abbéli örömkünkbe, hogy a megértés és méltányosság szellemében kezelték az aradi magyarság óhaját. Azt mondta ugyanis a polgármester, hogy a jelenlegi uccaneveket nem lehet megváltoztatni, mert azt az aradi románosság esetleg rossznéven venné, ellenben készséggel keresztelik el az eddig névtelen uccákat a régi rezsim városi vonatkozású neveivel. A polgármester szavainak elkedvetlenítő hatása van Arad magyarságára. Nem hisszük el, hogy akadna intelligens román ember Aradon, aki kifogást emelne az ellen, hogy a város belterületén kapna uccát például Salacz Gyula, vagy Varjassy Lajos. Hiszen nagyon jól tudjuk, hogy a belváros kellős közepén is vannak olyan uccák, amelyek nem történelmi román neveket viselnek, hanem egészen semleges román neviük van. Miért ne lehetne ezeket az uccákat átkezesztelni?

Arad mostani vezetőségének semmi oka sem lehet arra, hogy a város régi nagyjainak emlékezetét ne részesítse abban a tiszteletben, melyre azok városfejlesztő működésükkel méltán rászolgáltak. A város multjának dehonzatálása lenne, ha a szinte történelmi patinát nyert neveket a város határában levő, néptelen, elhanyagolt dűloutjaira számüznék. Nem ezt érdemlik meg ezek a férfiak és nem ilyen elintézésre gondolt Arad magyarsága, amely ezt a kegyeletes óhaját felvetette. Bizonyosra vesszük, hogy Lutai Cornel dr. polgármesternek nem volt szándékában a magyarság érzékenységét megbántani ezzel a megjegyzésével, csupán megoldási módokat keresett a terv gyakorlati keresztülvitelére és eközben vetette fel azt a valószínűtlen eshetőséget, hogy a románosság rossznéven vehetné, ha a meglevő román ucca-elnevezéseket magyarral cserélnék ki. Nos hát hidaljuk át ezt a látszólagos akadályt azzal, hogy ne román történelmi, vagy nemzeti vonatkozású uccaneveket kereszteljenek át, hanem olyanokat, amelyek hiánya senkinek sem okozna sérelmet. Ismételtén hangsúlyozzuk, hogy ennél a kérdésnél kerülni akariuk még a látszatát is annak, hogy bármilyen nemzeti érzékenységet megbolygassunk, de ugyanakkor elvárjuk, hogy Aradváros multjának nagynevű reprezentánsait — ha már méltányolják a magyarság kérésének jogosságát — ne bújassák el járatlan és sötét külvárosi sikátorokba.

MIRONESCU KAPOTT MEGBIZATÁST

Az új miniszterelnök a kormány megalakítására holnap nyújtja be a kormánylistáját — A király az ország pénzügyeinek teljes szanálását követeli. Kombinációk az új kormány körül. Vaida és Madgearu kimaradnak

Maniu vasárnap megkezdi pihenését

A két nap óta tartó kormányválság mára megoldást nyert. A király Mironescu külügyminisztert bizta meg az új kabinet megalakításával és Mironescu a megbizatást elfogadta. A tegnapi nap eseményei után ítélve, az uralkodó döntése nem keltett meglepetést, amennyiben előrelátható volt, hogy a választás két politikus között lehet, akik mindketten a nemzeti-parasztpárt tagjai. Mihalache és Mironescu nevei szerepeltek a legkomolyabb kombinációkban, különös tekintettel a király ama óhajára, hogy a parlamentet nem kívánja felosztatni, már pedig a jelenlegi parlament csakis nemzeti-parasztpárti programmal dolgozó kabinettel működhet együtt. A laptippek leginkább Mihalache mellett tartottak ki, főleg azért, mert a távozó Maniu is a földművelésügyi minisztert ajánlotta utódjául. De nem így történt. Amidőn tegnap Mihalache a királytól való távoztában nem kapott semmiféle biztatást a kormányalakításra, többé-kevésbé valószínűnek látszott, hogy a királynál ma délben megjelenő Mironescu vákija föl a lépő Maniut. Az uralkodó úgy látszik a politikai életben semlegesebb szerepet játszó nemzeti-parasztpárti politikust akart a kormány élére helyezni, akinek személye alkalmas arra, hogy a párt két frakciója közötti surlódási felületet kiküszöbölje. Mironescu egyelőre nem alakította meg kormányát, erre csak holnap kerül sor, de már ma úgy nyilatkozott, hogy állam- de pártérdekekből is föl kell áldozni a pártnak több kedves személyét. Általában átmeneti kormánynak szánják Mironescu kabinetjét, mint ahogy Mironescu a legrövidebb életű, emlékezetes egynapos kormányát is átmeneti jelleggel alakította meg. De hinni kell azt, hogyha Mironescu kormánya nem is jelent hosszabb lejáratu megoldást a belpolitikai élet válságában, kabinetjével egyelőre mégis megszűnik az ország nyugtalansága és ha már a pártközi torzalkodások nem is tűnnek el, legalább a pártbéli villongásoknak vége szakad. Mironescu kinevezéséről az alábbi tudósításaink számolnak be:

A nagyjelentőségű audiencia

Sinaiból jelentik: Mironescu külügyminiszter, akit ma délben fogadott audiencián az uralkodó, délután egyegyed öt óraker hagyta el a király lakosztályát. A palota bejárata előtt több újságíró várokozott, akiknek Mironescu kijelentette, hogy az uralkodó őt bizta meg az új kabinet megalakításával. Ő a megbizatásnak eleget kíván tenni és holnap már be is nyújtja kormánylistáját. Mironescu ezután az állomásra hajtatott és Bucurestibe utazott, a hová este 10 óraker érkezett meg. Még az éjszaka folyamán nyomban megkezdte tárgyalásait pártja vezetőségével, a kormánya tagjaira vonatkozólag.

Bucurestiből jelentik: Mironescu 11 óraker érkezett meg Sinaiba és fél 1 óraker fogadta a király, aki Dinu Cessianu párisi román követel együtt vendégül látta őt. Az ebéd után megkezdődött a kihallgatás, amely mintegy két óra hosszat tartott. Pontos részletek eddig nem kerültek a nyilvánosság elé és így nem is ismer-

retes, hogy a király milyen programm beváltását várja el az új miniszterelnöktől. Kiszivárgott hírek szerint főleg gazdasági téren kíván az uralkodó fontos újítások érvényesítését és ezzel kapcsolatosan az ország pénzügyének tökéletes szanálását. Illetékesek tudni vélik, hogy Mironescu a leghamarosabban véghezviszi az állami tisztviselők részére a költségvetésbe behelyezett hatalmas kiadási előirányozás csökkentését. Leszállítják a magasabb állami tisztviselők szembeszökő illetményeit, a napidíjakat és az utazási költségeket, továbbá meg fogja szüntetni azt a fennálló rendszert, hogy állami tisztviselő magasabb fizetést huzzon havi 40 ezer lejnél.

„El kell ejteni néhány kedves személyiséget“

Természetesen a párt is körülvonalozza majd Mironescu részére a megvalósítandó programot és e célból holnap délután ülést is tartanak, amikor majd a vezető-bizottsággal együtt Mironescu már megalakította kormányát és be is mutathatja. A kormány névsoránál nem várhatók nagy meglepetések, mert előre lehet tudni azt, hogy a kormánykriszist okozó miniszterek kimaradnak a kormányból, sőt ezt már maga Mironescu el is döntötte. Tett is erre vonatkozólag bizonyos kijelentéseket, hogy pártérdekből, de államérdekből is el kell ejteni a párt szempontjából néhány kedves személyiséget. Itt kétségtelenül Vaidára és Madgearura célozott. De Vaidával és Madgearuval valószínűleg távozni fog Stan Vidrighin is. Erre vall az az intézkedés, amelyet az igazságügyi miniszterium jogügyi osztálya kapott arvonatkozólag, hogy tanulmányozza Stan Vidrighinnel kötött szerződést, aminek kétségtelenül szintén szerepe volt abban, hogy a Maniu-kormány megbukjon.

Az Adeverul azonban még beleveszi kombinációjába Vaida miniszterségét, noha nem a belügyi, hanem a külügyi tárcánál. A belügyhöz a lap luntánt helyezi, míg a többi tárcát a következőképpen osztja fel: pénzügy: Popovici, igazságügy: Lugojanu, közlekedésügy: Mirto, ipar és kereskedelemügy: Manoilescu, munkaügy: Pan Halipa, hadügy: Condeescu, földművelésügy: Mihalache. Miniszterelnökségi államtitkár: Polizu Micsunesti. Az Adeverul tudni véli azt is, hogy a király kívánságára két új alminiszterséget is felállítanak, még pedig a hadügyminiszterium mellé egy aviatikai és tengerészeti alminiszterséget. Ezekbe a pozíciókba a király közeli híveiből kerülne ki két ismeret katonai személyiség.

Maniu Erdélybe jön

A többi lapok a tegnapi helyzet bizonytalanságát alaposan fölhasználják az új kormányból mindenestre távozó két miniszter: Vaida és Madgearu támadására és különösen az Uhiversul ir hevesen ellenük, úgy hogy Vaida rágalmazás címén sajtópert is indított a cikk szerzője ellen. Madgearu ellen a Moldovan Valér besszarábiai kormányzó esetéből ismeretes hazafiatlansági vádakat támasztja a lap, miszerint Madgearu az 1919-es általános behívás idején nem teljesítette hazafiui kötelességét és nem vonult be csapattestéhez.

Most csak Maniu körül van nyugalom, aki vasárnap hazajön Erdélybe, badacsonyi birto-
kára, hogy végre kipihenje az utóbbi idők le-
galmainak súlyosan jelentkező fáradalmait.

Bucurestiből jelentik: A miniszterelnökségi
sajtóiroda a következő kommunikét adta ki:
Két budapesti lap meglehetősen találta, hogy a
román kormányválságot kapcsolatba hozza a
korona és kormány közötti állítólagos ellentét-
tel, amely a román határrevízió körül keletke-
zett volna. A sajtóigazgatóság azonnal megcá-
folta a leghatározottabb módon ezeket a hira-
ket a külföldön és a cáfolatot leközlötték azok a
lapok is, amelyek a hírt publikálták. Egyes er-

délyi lapok stettek reprodukálni az illető buda-
pesti lapok híreit, hogy nyugtalanítsák a kedé-
lyeket és elmulasztották a cáfolatot is leközlöni.
A sajtóosztály súlyt helyez annak közlésére,
hogy minden jóérzésű ember tudja, hogy Rom-
ánia határainak érintetlensége nem volt és
nem is lehet tárgya vitának és ebben a tekintet-
ben a román állam összes tényezői minden al-
kalommal szavukat hangoztatták.

Bucurestiből jelentik: A Stewart-szerző-
dést, amely Maniu kormánybukásának egyik
oka volt, az Epoca szerint a kormány semmis-
nek nyilvánította még a miniszterelnök lemondá-
sa előtt.

Ferdinánd ex-cárnak méltó fia és ugy gondot-
kodott, hogy egy aktív uralkodó-vó több pénzt
is megér.

Ann a politikai előnyöket illeti, ugy Boris
király természetesen az olasz támogatást ér-
tékes segítségnek tartotta, de az volt a véle-
ménye, hogy Olaszország többet nyer az
olasz-bolgár szövetséggel, mint Bulgária.

Jugoszlávia bekerítéséhez nyomasztó csupán
Bulgária hiányzott

és Boris király bizott abban, hogy Mussolini-
nak semmi ár sem lesz drága, hogy a házassá-
got mégis nyélbe üsse.

Igy tehát várt köze egy háromnegyed
évig és jól számított, amennyiben az olasz
király állítólag duplájára emelte fel a kész-
pénzhozományt. Az anyagiak elrendezése után
nyilvánosságra hozták az eljegyzést a pápa
díszpennzációjával együtt. A pápa az eljegyzés
alkalmából üdvözölte az olasz királyi párt, az
örömszülöket és egyben megengedte, hogy a
házasságból születendő gyermekek vallását a
szülők közös megállapodás alapján maguk ha-
tározzák meg, tekintetbe véve a bolgár alkot-
mány rendelkezéseit. Ez mindenesetre azt je-
lentli, hogy a trónörökös keresztelése majdan
görög rítus szerint fog végre menni, mivel
Bulgária királyának orthodox hitűnek kell
lennie.

Boris bolgár király egy millió lirát és politikai előnyöket kap Giovanna hercegnővel

A királyi eljegyzés érdekes
kulisszatitkai — A házasság-
ról már januárban szó esett,

de Boris nem elégedett meg az ígért hozománnyal — Jugoszlávia be-
kerítése és egyéb előnyök — A januári eljegyzés elmaradásának prózai háttere

Bécsből jelentik: Diplomáciai helyről az
Aradi Közlöny bécsi szerkesztője érdekes fel-
világosításokat kapott Giovanna olasz hercegnő
és Boris bolgár király eljegyzésének elő-
zményeiről és kulisszatitkairól.

Boris ez év januárjában részt vett Umber-
to olasz trónörökös menyegzőjén és akkoriban
a lapok tele voltak avval, hogy az esküvő után
Boris király eljegyzt Giovanna hercegnőt. A
bolgár király azonban eljegyzés nélkül fa-
szállt vonatjának lokomotívjára és szokása
szerint az itt legnagyobb szakaszán maga ve-
zette haza Szófiába vonatját. Annak, hogy
akkoriban az eljegyzés nem történt meg, nem
az volt az oka, hogy hiányzott a pápa hozzá-
járulása, ami azért volt szükséges, mivel Bo-
ris király nem római katolikus. A pápa azon-
ban sohasem szokott nehézségeket támasztani,
ha különböző felekezeti uralkodók házasságá-
ról van szó. Az eljegyzés elmaradásának sok-
kal prózább okai voltak.

**Boris király nem elégedett meg azokkal a
politikai előnyökkel, amelyeket Mussolini
ígért neki.**

Már pedig az olasz király ezeket a politikai
előnyöket is belekalkulálta leányának hozó-

mányaiba és készpénzben mindössze egy fél
millió lirát ígért véjének. Az olasz királyi ház,
amint ismeretes, nem tartozik a gazdag ur-
násztiák közé. Viszont Boris király, atyjának,

Megszökött Brazília volt elnöke

A felkelők elfoglalták Pernambuco — Terjed a forradalom Braziliában

Pernambucoból jelentik: Tavora 8000 fel-
kelővel elfoglalta Pernambuco. Az elke-
szeredett küzdelem huszonegy órát tartott és mindkét
táborban sok áldozatot követelt. A harc a fel-
kelők győzelmével végződött. Dr. Karlos Ca-

valcari vette át a felkelők által elfoglalt terüle-
teken az uralmat. Pernambucoban két hatal-
mas újságpapát gyújtottak fel a felkelők, a
két palota porráégett. Brazília volt elnöke meg-
szökött.

Héliumot akar szállítani Amerika a világnak

Hoover elnök rendelete — Kiszorul a hidrogén-gáz a léghajózásból

Newyorkból jelentik: Hoover elnök azonnali
hatállyal rendeletet adott ki, melynek értelmé-
ben lehetővé akarja tenni a hélium-gáznak a
kivitelét és amennyiben az amerikai külügyi hi-
vatalnak kifogása nem lesz, úgy a különböző
külföldi hatalmak héliumszállítási üzlete azon-

nak megköthető. Az amerikai aviatikában
nagyszerűen bevált a hélium s ma már az ame-
rikai léghajózásnál kizárólag hélium-gázzal
töltik a ballonokat. Az R. 101. tragédiáját is
éppen az okozta, hogy hidrogén-gázzal volt
töltve.

MONTECARLO

Válóper a zéró miatt — Rendszer és
babona — Háromszor a 13 — A pupos
koldus története

Sokat mulatnak most Berlinben egy gaz-
dag charlottenburgi butorgyároson, aki el-
vesztette feleségét és kilencven ezer frankot a
zéró miatt. A gyáros néhrégiben nősült és
fiatal, csinos feleségével a Rivierára ment
násztra. Montecarloban is jártak és a kaszi-
nóban ellenállhatatlan vágyat érzett a játék
után. Az asszony játszott és rövidesen el is
vesztett néhány száz frankot, amennyi a reti-
külljében volt. A házaspár hazautazott és egy
ideig senki sem beszélt a montecarloi kaland-
ról. De az asszonyka játszott akart, minden-
áron. Egyszer aztán kijelentette férjének, hogy
ő visszamegy Montecarloba a pénzéért. Ha a
férj nem egyezik bele, elválk és kiveszi hozó-
mányát az üzletből. Az asszony elindult Mon-
tecarloba, hogy visszanyerje veszteségét. A
manőver lebonyolítására vitt magával har-
mincezer frankot.

A férj sokáig törte a fejét, hogyan ment-
hetné meg a pénzt, míg végre megtalálta a
módját. Az irodában magához hívatta egyik
alkalmazottját és így szölt hozzá:

- Hol akarja tölteni a szabadságát?
- Valószínűleg valahol a keleti tenger
partján, Főnök Ur!
- Hajlandó volna a Rivierára utazni, ha
megfizetném az utazási költségeit?
- Boldogan, Főnök Ur.
- Jó, ismeri a feleségemet?
- Egyszer volt szerencsém látni.
- Tehát figyeljen ide. Feleségem Monte-
carloba utazik és ott harmincezer frankkal
játszani akar. Mindig száz frankot tesz az
egyik oszlopra. Három ilyen oszlop van és
amelyik nyer, az háromszoros pénzt fizet. Te-

hát minden alkalommal, amikor a feleségem
megteszi az egyik számoszlopot, száz frank-
kal. Ön játszik a másik kettőn száz-száz frank
kal. Így mind a három oszlopon játszanak.
Kettő veszít, a harmadik háromszorosan nyer.
Így nem fogom elveszíteni a pénzemet. Meg-
értette?

— Értem, Főnök Ur!

— Ön tehát kap tölem hatvan ezer fran-
kot és azzal a megbeszéltem módon játszik, meg
kell azonban ígérnie, hogy a feleségemnek
nem szól semmit a dologról, azonkívül nem
fog önállóan játszani.

— Becsületszavamra!

A gyáros kezét dörzsölte. Meg van ment-
ve a pénze, viszont teljesítette az asszony
akarátát is és az egész nem kerül többbe, mint
az alkalmazott pár márkás utiköltségébe.

Az asszony és a tisztviselő elutaztak. Az
egyik első, a másik harmadik osztályon és a
gyáros izgatottan várta őket vissza.

Egy hónap múlva megjött az asszony.
Nem volt egy pfeningje sem, viszont kijelen-
tette, hogy elválk férjétől, mert megismerke-
dett Montecarloban egy berlini urral és ahhoz
megy feleségül.

A férj rohant az irodába és már ott fa-
lálta alkalmazottját:

— Adja ide a kilencven ezer frankot! —
kiáltott rá idegesen.

— Főnök Ur — hangzott a válasz — saj-
nos, közölnöm kell Önnek, hogy az egész
pénzt elvesztettem.

— Hogyan? Hát Ön becsületszavát adta,
hogy nem fog önállóan játszani. Feleségem
vesztett, tehát Ön nyert!

— Igen, de sajnós, elfeledkeztünk arról,
hogy gyakran a zéró is kijön és ilyenkor min-
denki veszít, csak a bank nyer. Egész nap ját-
szoltam az Ön módusa szerint, minden rend-
ben is ment, de naponta tízszer kijött a zéró.
Minden ilyen alkalommal összesen háromszáz

frankot veszítettünk. Egy nap alatt tehát há-
romezret, harminc nap alatt kilencvenezret.
Nem maradt semmi.

— Ön összejárt a feleségemmel. Ön
az, akihez nőül akar menni.

— Igenis, Főnök Ur.

— Ön tehát elmondta feleségemnek, hogy
az én megbízásommal utazik, holott becsület-
szavát adta a titoktartásra.

— Dehogyan mondtam meg. Azt hiszi, hogy
Önagsága pont a férjének egyik alkalmazott-
ját kereste volna ki, hogy vele egy gyönyörű
hónapot töltsön.

A válóper hamar véget ért. A férj nem
gördült akadályt és az új pár megesküdött.
Most vidáman élnek abból a pénzből, amit a
nyaralás alatt nyertek Montecarloban.

Sokan rendszer szerint játszanak, sokan a
vak véletlenre bízzák sorsukat, de mindenki
babonás. Péntek szerencsétlen nap. Ilyenkor a
kaszinó látogatóinak száma legfőljebb félan-
nyi, mint máskor. Ezzel szemben a tizenhá-
mas számot nem tartja mindenki szerencsétlen-
nek, sőt sokan is bíznak benne, ezeknek a 13
a kabalájuk. Van olyan hotel, amelyben min-
den emeleten 13-as van: 13a, 13b, 13c, hogy a
13 utáni keresletet ki tudják elégíteni.

Legutóbb igen sokat írtak a ka-
szinó pupos koldusáról. A koldus évtizedek óta
ült a kaszinó előtt és szedte az alamizsnát. A
játékosok babonából megveregették a pupját
és ezért nemcsak alamizsnát adtak neki, de
sokan a nyereségből is részt adtak a pupos-
nak. Egyszer aztán a pupos koldus meghalt. A
standját és a pupot a fia örökölte. Egy ideig
ő is jól keresett, de egyszer csak kiderült,
hogy hamis a pupja. Szörnyű botrány lett be-
lőle. A „becsapott“ vendégek alaposan össze-
verték a koldust, a rendőrség pedig azonnyom-
ban kitoloncolta az országból. Még annyi időt
sem hagytak neki, hogy bankbetétjét magához
vegye.

Két millió ember vesz részt az R. 101. áldozatainak temetésén

Megérkezett a ha ottakat vivő vonat Londonba — Zokogott a százezrekre menő tömeg a vonat beérkezésekor — A katasztrófa áldozatait felravatalozták — Egy világhírű léghajós nyilatkozata a szerencsétlenség okairól

„Alighanem ég valami körülöttünk“

Londonból jelentik: Az R. 101. borzalmas katasztrófiája még mindig hatása alatt tartja az egész világ közvéleményét. Egész Angliában mély gyász uralkodik és az áldozatok temetésén az ország minden részéből hatalmas tömegek vesznek részt. A lapok hatalmas cikkeiben közölnek újabb és újabb részleteket a megdöbbentő szerencsétlenségről és főképpen az foglalkoztatja a közvéleményt: mi okozta a katasztrófát? A német lapok most megszólaltatták a modern léghajózás egyik kiváló alakját, von Parseval őrnagyot, aki a háború előtt a róla elnevezett kormányozható léghajót építette. Az őrnagy a következőket mondotta az R. 101 katasztrófájáról:

— A szerencsétlenség nem csupán az angolokat, de az egész világ léghajózását érzékenyen sújtja. Természetes, hogy elsősorban a katasztrófa áldozatai felé fordul az emberi részvét, ha azonban tovább tekintünk, úgy elképzelhetjük, hogy a mi Zeppelinjeinkbe helyezett általános bizalom is meg fog rendülni. A vizsgálat végleges befejezéséig a szerencsétlenség okát nem lehet megjelölni. Ha a léghajó már a levegőben kettétörtött, úgy ezt a vihar ereje okozhatta. A léghajó törzse ebben az esetben nem volt eléggé ellentálló. Magától értetődő, hogy a benzin-tartályok a lezuhanás után rongálódnak meg; mindkét eshetőségnek exploziót kellett eredményezni.

— Az angolok szerint az R. 101. mintegy 100 méter magasságban repült. Habár gazdasági okokból nem szívesen repülünk nagy magasságban, mivel a gázvesztés magasabb régiókban nagyobb, 100 métert nem lehet normálisnak minősíteni.

Ha a léghajó 200 méter magasságban repült volna, úgy talán nem következett volna be a zuhanás oly erősen, habár ezt nem lehet teljes bizonyossággal állítani.

Az angol léghajó formája abban különbözött a Zeppelinektől, hogy törzse rövidebb és vastagabb volt. Így tehát ellenállásának inkább erősebbnek, mint gyengébbnek kellett volna lennie. A léghajó építése egy évnél tovább tartott, mint tervezték és az építés folyamán ismételt konstrukció-változásokat hajtottak végre.

— Angliában egyébként a közönség nagy animozitással viseltetik a léghajó-építéssel szemben, mivel már évek előtt egy angol léghajó ugyanolyan körülmények között pusztult el, mint most az R. 101. A régi Parseval-léghajók tapasztalatai mutatják, hogy az utasgondola földhözütdőése nem okoz okvetlenül katasztrófát.

— Nagy távolságok átrepülése éjjel még mindig igen vakmerő cselekedet, mivel nem lehet látni. Igen fontos az időjárást személyesen figyelemmel kísérni. A meteorológiai jelentések egyedül nem elegendők. Nappal könnyű a horizonton felbukkanó felhőket kikerülni és a vihar felett repülni. Éjjel ez lehetetlen.

Londonból jelentik: Az R. 101. halottait ma szállították át a westminsteri székesegyházba. Százezrekre menő tömeg várta az utvonalon a koporsót. A londoni pályaudvaron is óriási tömeg verődött össze, amely a szerelvényt várta. A szerelvényen csupán egyetlen vagon volt kivilágítva, amelyben a megmenekült három mérnök érkezett. A mozdony elején gyászlobogó lengett és hatalmas habérkoszoru függött. A halottakat szállító vagonok gyászdrapériával voltak bevonva.

Az állomáson tolongó tömeg zokogásba tört ki, mikor meglátta a három megmenekült embert és a halottakat hozó vonatot. A westminsteri székesegyházban felravatalozták a halottakat.

A temetésen kétmillió ember részvételére számítanak.

A halottakat a kardingtoni repülőtéren temetik.

Londonból jelentik: Eredeti tervek szerint két torpedórombolónak kellett volna a koporsókat hozni, azonban az egyik torpedóromboló csavar-törést szenvedett és így egy hajónak kellett a koporsókat szállítani.

Londonból jelentik: A westminsteri kerületi bíróság ma kezdte meg azt a formális tárgyalást, amelyet az angol törvények természetellenes halálesetekben előírnak. Az elnök részvétét fejezte ki az áldozatok családtagjainak, majd a tárgyalást november 18-ikára halasztotta, amikor a ügyben a vizsgálat már fejelet.

A halottasházat ma reggel nagy tömeg ke-

Magyar uccanevek lesznek Aradon

Szell Lajos dr. indítványt terjesztett be Aradváros permanens bizottsága elé — A bizottság megértéssel fogadta a magyarság kívánságát — Kikről neveznek el uccákat? Szell dr. nyilatkozata

Az Aradi Közlöny vetette fel elsőnek azt a gondolatot, hogy a népszámlálással kapcsolatos új uccanevezéseknél a város vezetősége adjon az egyes uccáknak magyar nevet. Kifejtettük annakidején, hogy Arad multjában vannak olyan férfiak, akik megérdemlik, hogy az utókor legalább egy uccanév-táblával örökítse meg emléküket. Ez nem szabad, hogy sértse senkinek nemzeti érzelmét, mert akkor, amikor Arad magyarsága eme kívánságának kifejezést ad, semmi esetre sem gondolt demonstrációra. Eme álláspontunkat a város vezetősége is megértette és amikor ma délután a permanens bizottság ülésén felvetették azt a gondolatot, hogy magyar neveket adjanak az egyes uccáknak, úgy Lutai Cornel dr. polgármester, mint a bizottság jelenlevő román tagjai megértéssel fogadták az eszmét.

A permanens bizottság mai ülésén Szell Lajos dr. bizottsági tag szólalt fel és kérte a bizottságot, hogy egyes uccákat, amelyeknek nevéhez nem fűződik román történelmi, művészeti, vagy más nemzeti szempont, kereszteljenek át más névre. Az új uccanevek pedig magyarok legyenek. Aradváros multjában — fejtette ki Szell Lajos dr. — számos olyan férfi van, akinek neve szorosan összekapcsolódott a város fejlődésével és aki sokat tett a város naggyátétele érdekében. Ezenkívül sok világhírűvé lett aradi származású magyar művész van, akinek neve szintén megörökítendő. Ilyen magyar uccaneveket kíván Arad magyarsága, amely távolról sem akar ezzel demonstrálni. A felszólalásra Lutai Cornel dr. polgármester válaszolt, aki kijelentette, hogy a maga részéről méltányosnak találja a magyarság kérését. Azonban nem helyesli azt a gondolatot, hogy már elnevezett uccáknak adjanak magyar nevet. Ez visszatetszést keltene a román lakosság körében, ami nem érdeke a magyarságnak sem. A maga részéről azt javasolta, hogy a most megnyitandó új uccáknak adjanak magyar neveket s erre vonatkozólag a mérnöki hivatal fog indítványt tenni. A permanens bizottság magyar tagjai elfogadták a polgármesteri javaslatot és így most már a közeljövőben sor kerül arra, hogy Aradon magyar uccanevek legyenek.

A tervek szerint a magyar permanens bizottsági tagok több volt polgármester nevét akarják ilymódon megörökíteni. Így például Salacz Gyula, Varjassy Lajos nevére is elneveznek egy-egy uccát. Egészen természetes, hogy Munkácsy Mihály is uccát kap Aradon. A közeli napokban különben részletes tervezetet állítanak össze, amelyben felsorolják azok neveit, akikről uccát akarnak elnevezni.

Az ügyben beszélgetést folytattunk Szell

reste föl. A ravatal körül repülőosztagokhoz tartozó katonák állnak őrt.

A léghajó romjai között irónnal irt följegyzéseket találtak, amelynek segítségével a motorok kezelői emlékeztek egymással, mivel a nagy zaj miatt nem hallották egymás hangját. Az egyik följegyzés így szól:

— Alighanem ég valami körülöttünk, nagy füst van.

Két óráig is találtak, amelyek egy óra harminc perckor állottak meg, holott a katasztrófa egy óra 10 perckor történt.

Balbo olasz légügyi miniszter, Pellegrini tábornok, Rioma őrnagy és egy százados kíséretében repülőgépen indultak el Rómából, hogy résztvegyenek a temetésen. Az Alpeseken dúló nagy vihar miatt az olasz küldöttség vonaton folytatja útját. Ugyancsak megérkezik a temetésre a francia légügyi miniszter és a belga kereskedelmi miniszter is.

Párisból jelentik: Tardieu francia miniszterelnök ma nyilatkozott a sajtónak. Kijelentette, hogy az R. 101. katasztrófájához hasonló eset csak kimélyítheti Franciaország és Anglia közötti barátságot. A politikai helyzetre vonatkozóan mindössze annyit mondott, hogy ötven év óta nem volt a helyzet olyan Európában, mint most.

Lajos dr.-ral, aki a következőket mondta:

— Véleményem szerint számos olyan ucca van Aradon, amelyet nyugodtan át lehet keresztelni más névre, anélkül, hogy az a román nemzeti szempontokat sértene. Így nem fontos, hogy Strada Margareta (Margit) ucca legyen Aradon és épen ilyen nyugodtan át lehet keresztelni a Sinagogeit, a Fabriciei, a Granita, a Scoalei, a Sarbeasca, a Faurilor, a Cristului, Fantanei, Egalitatei, Poetul, Vacaresti, Cercetasilor, Mucius Scaevola, Abatorului és más ehhez hasonló nevű uccákat. Ugyanekkor pedig meg lehet örökíteni báró Andrenyi Karoly és báró Neuman Samu nevét, akik kórházakat alapítottak, báró Orczy Lőrinc, aki alatt Arad municipium lett, aki 25.000 kötetes könyvtárat és a városigetet adta Aradnak. Szerintem a ligetet róla kell elnevezni. Még sokan vannak, akik méltán helyet foglalhatnak azoknak sorában, akikről uccát neveznek el, így Heim Domonkos, Purgly Lajosné, Boros Béni, Weitzer János, Csiky Gergely, Sárossy Gyula, Munkácsy Mihály, Atzél Péter, Tabajdy Károly, Kövér Gábor, Darányi dr., Asztalos Sándor, Boczkó és még sokan, akik tevékenységükkel csak emelték Arad jó hírét. Ezenkívül nézetem szerint uccát kell elnevezni Petőfi Sándorról, Arany Jánosról és a magyar irodalom és művészet ama nagyjairól is, kiket esetleg nem fűz közelebbi kapcsolat Aradhoz. Erre nézve memorandumot adtam be a polgármesterhez és miután a permanens bizottság elvben hozzájárult javaslatomhoz, a részleteket, illetve a végrehajtást már a polgármester állapítja meg.

Földrengés Németországban

Berlinből jelentik: Az éjszaka nagyobb földrengés volt, amelynek lökéseit Münchenben érezték a legerősebben. A Délnémetországon átvonuló földrengés következtében Innsbruckban néhány házfal megrepedt és sok helyen a villanylámpák önmaguktól meggyulladtak. A földlökéseket a bécsi és budapesti műszerek is érezték.

Budapestről jelentik: Az obszervatórium szeizmografja tizenkét percig erős rengést mutatott, amely hétszáz kilométeres távolságról jött. Ugyancsak erős földlökésekről érkeztek hírek ma éjfélkor Friedrichshafenből, a Bodeni-tó környékéről, Karlsruhe-ból, Frankfurt-ból és Heidelbergból.

IZGALMAS PRIMADONNAVARAS AZ ARADI SZINHAZNAL

Bemutatjuk Kornély Mariát a pecsenye és a fekete kávé között

Szemlől szemben az új primadonnával, aki szöke, huszonhárom éves és van egy Dili nevű bulldogg-kutyája

A tegnap éjjeli pesti gyors beérkezésére a perron közönsége között a színház két vezető-ségi embere is türelmetlenül várakozott. A várakozás indító okát egy telefonbeszélgetés adta, amelyet a színház igazgatósága a Budapesten tartózkodó Szendrey Mihálynéval folytatott, amikor is az igazgatóné határozottan mondta a telefonba:

— Kedd éjjel érkeznek...

(A többes szám magyarázatául kell szolgálni azzal, hogy a direktorné Kornély Mariáért, az új primadonnáért utazott fel Budapestre, hogy a bejövétel esetleges akadályait régi rutinjával megkönnyítse.)

A színház vezetőségéből tehát kétféle kimentek és vártak, vártak. De hiába vártak: se primadonna se dífné nem jöttek. Nélkülük voltak kénytelenek beköcszini és a holtgót sehogysem értették, mert Szendrey né még vonatot le nem késett soha. Így a dolog furcsa volt de azért még nem gyanus. Azzá csak akkor lett, amikor reggel a direktornétól távirat érkezett, hogy a délelőtti személyvonattal érkeznek csak — s nohá a személy már 8 óra 56 perckor szabályszerűen berobogott, negyed tizenegy órakor még se primadonnának, se igazgatónénak híre-hamva nem volt.

Hol a primadonna, hol a direktorné?

Most már idegessé vált a hangulat és kínos percek teltek el a színháznál. Mi van a primadonnával és a direktornéval? Már a második jelezett vonaton nem érkeztek meg. A társulat a színpadon próbára várja Kornély Mariát, a Fehér Keresztben pedig rendelt szoba, meleg fürdővel. Az elveszett primadonna azonban nincs a láthatáron. Hogy próbáljon. Hogy elfoglalja a rendelt szobát. A befűtött fürdőszobával.

Az izgalom csak fél tizenegy után itt el, amikor taxi gördült a Fehér Kereszt elé és stráfkocsi dögögött a színházi kiskapuhoz. A taxiból előbb Szendrey né, majd utána egy szöke, elegáns nő szállt ki, a stráfkocsiról meg négy óriási ládát cipeltek le a színházi munkások. Ekkor megoldódott a rejtély. A direktorné a távirati értesítés értelmében valóban megérkezett a személyvonattal, a primadonnával együtt, miután a tegnapi gyorsot sikerült lekésniök. Senki sem számolt ugyanis a vámvizsgálattal. Ez ugyan nem okozott különösebb nehézséget, mert ugy Szendrey né, mint Kornély Mária áradozva emlékeznek vissza a városok figyelmességéről, de mégis négy olyan hatalmas ládát elvámoltak, mint ami a primadonna gardróbját tartalmazza, bizony köbözve telik.

A primadonna első beérkezése tehát a szokott izgalommal történt meg. Amint ez stílusos is a második beérkezés izgalma előtt. Persze első dolga volt átöltözködni, megfürdeni, lepihenni és bizony már fél égy lett, amire megjelent a színháznál — csak azért, hogy, amíg tegnapról-mára megérkezett, nem-e jött levele?...

Személyleírás Kornély Mariáé.

Ezután egy kis háttérveszélés a kalaposnővel, intézkedés a kipakkolásra, bevonulás a vendéglőbe, ahol a pecsenye és a fekete között kötöttünk közelebbi ismeretséget vele. Előbb jöjjön a személyleírás: kitűnő primadonna alakú, hullámos szöke haja nő ez a Kornély Mária. Szeme: barna, szempillája: a legmodernebbül vékonyvonalú. Arca: ovális. Bőre: fehér és puderje egészen halvány rózsaszín. Joggal lehetne azt mondani, hogy érdekese arca van.

Nem lenne teljes a primadonna körleírása, ha nem szentelnénk néhány szót bulldoggjának, aki "Dili" névre hallgat és ugyanezre ugat. A Dili név azonban egyáltalán nem kifejezője a kutyus (ha ugyan szabad egy bulldogot

tyusnak hívni) szellemi képességeinek, mert Dili kutya véletlenül igen értelmes. Egyébként veie, meg unójével történt meg az alábbi józú történet. Amikor Kornély Mária Kardoss Géza debreceni igazgató tagja volt, egyszer együtt ebédelt a direktorával. Az ebéd végeztével Kornély Mária távozóban magával hívta a kutyáját:

— Gyere Dili...

Kardoss Géza a Dili szót azönből fesszül értette. Rokonszangzásának — Dirinek és ki is fakadt miatta:

— Legközelebb az én kutyámat Primadonnának fogják hívni...

Ezek után pedig lássunk hozzá Kornély Mária bemutatásához, adatszerűleg. De a szót átadjuk neki, hiszen saját magát ő ismeri a legjobban, itt nem lehet egyéni impéssziókrá bizni az ismerkedést:

A primadonna szenvedéye.

— Nagyon szeretném azt előjáróban le-
szögezni, — kezdi — hogy nem vagyok fiá-
pali primadonna. Allűrjeimben, szokásaimban
egyáltalában nem. Napközben polgári az élet-
módom és ebből a környezetből csak este a
színpadon akarok kilépni. Hígyje meg, így is
van ez jól. Pedig Budapestről származom és
négy esztendő színésznő múltam csak nagy
állomáshelyeket sorol fel, mint Kassát, Pro-
szonyt, Debrecent és most Aradot és mégis.
Ezt a félfogást tartom rokonszenvesnek. köz-

Uj százejesek kerültek forgalomba Aradon

Az új bankjegyek drapbarna színűek — Aradon egymillió lej értékű bankjegyet adtak ki — Zavárok az első napokon

A közönség legnagyobb meglepetésére teljesen új színnyomású százejeseket hozott forgalomba október negyedikén a Banca Nationala aradi fiókjintézete. Az első napokban nagy zavarokat okozott az új bankjegy, miután senki sem tudott arról, hogy a pénzügyi kormányzat új százejeseket hozott forgalomba és így a piaci árusók az új bankjegyet sehol sem akarták elfogadni fizetési eszközül. Az új százejes bankjegyek mintázata és víznyomása teljesen megegyezik a régivel, csupán a színe az eddigi illa helyett drapbarna.

A Banca Nationalától szerzett információk szerint az új százejes bankjegyek arra szolgálnak, hogy a kikopott régi százejeseket ki lehessen vonni a forgalomból. Az intenciónak megfelelően a Banca Nationala aradi fiókja eddig több mint egy millió értékű új százejeset bocsájtott ki a forgalomba és fokozatosan be fogja vonni a forgalomban lévő szakadt vagy hibás bankjegveket. A megkopott régi bankjegyek kicserélése előreláthatólag hosszabb időt vesz majd igénybe. Mindenesetre nagyon üdvös, hogy a Banca Nationala végre arra is gondolt, hogy a már agyonforgatott bankjegveket ki kell vonni a forgalomból.

Színház — Irodalom — Művészet

* Az aradi színház elsőheti műsora. Szombat este: Victoria (operettújdonosság, szezonnyitó előadás, A. bérlet). Vasárnap délután: Victoria (operett, II. másodszer). Este: Victoria (operett, III. harmadszor, B. bérlet). Hétfő: Román előadás. Kedd: Victoria (operett, III. negyedszer, C. bérlet). Szerda: Victoria (operett, III. ötödször, A. bérlet). Csütörtök: Fruska (vigjátékújdonosság, B. bérlet). Péntek: Fruska (vigjáték, III. másodszer, C. bérlet). Szombat: Alvinczy-húszárok (operettújdonosság, A. bérlet).

* A színház szezonnyitóján, a Victoria szombati esti látványos premierjén, az egész operett-együttes bemutatkozik. Így Kornély Mária primadonna, akinek a női főszerep alakítása fog méltó sikert hozni. A gyönyörű, szöke primadonna már a próbákon is mindenképp magával ragadott nagyszerű hangjával, kitűnő játékával és pompás megjelenésével. Azután Agoston Babával, Vincze Emmiével ismerkedik meg a közönség. Agoston Babá egy kínai lány primadonnaszerepét alakítja. Vincze Emmi a kiváló szubrettszerep, Ivánes Ida Ickét játsza, amely szintén kedves szerep. A férfiak közül Keleti Árnád formálja meg Koltayt, az operett bohívánatakiát. Félhő Ervin egy edeshumoru figurát visz sikerre. Ő egyébként a rendezője az operettnak. Fruska Géza egy előzőleg megjelent

vetlenebbnek, sőt úgy érzem a színpad fényében így jobban ki tudom élni a kontrasztot.

— De azért nem szabad félreérteni az egyszerűségemet. Minden jóból kiviszem a részem. Sportolok és főleg autót vezetek. Hátmentesizendő sofőrígazolványom van...

— És autója?

— Az még nincs, de majd lesz. Mert az autóvezetés egy kissé szenvedély kérdés is, ahelyet eddig csak egy tudott leigázni: nem nehez kitalálni — a színpad. A rivalda fény, a színtiták, ezért házasságot hagytam ott. Megsüghatott fényeset, előkelőt és most már tehetné a sofőrígazolványomat a saját kocsimnál felhasználnom. Igen, elváltam. Sommer Jenő pesti vasnagykereskedő felesége voltam: a házasság köteléke nem volt elég erős ahhoz; hogy lemondjak a színpadról.

Egy őszinte válasz.

— Most az a kérdés következik — mondom — amire vagy nem szeretnek válaszolni, vagy egyáltalában kitérnek előle, vagy nem mondják meg az igazat...

— Szóval, hogy hány éves vagyok? Ugy-e eltaláltam? Most az eltalálásban magán a sor.

— Szóval bökölják? Tehát: 22... Igazam van?

— Nem. Több vagyok...

Szendrey né: Nahát, egy primadonna, aki többet ismer le.

Kornély Mária: Mert a primadonna őszinte és mert még szabad neki őszintének lenni. A tévedés útonban nem volt nagy. Éveim száma: 23...

Ezalatt Kornély Mária kihörpintette feketejét, a Dili kutya is megebédelt, sőt a bemutatkozás folytatása szombatán este a Victoria premierjén következik...

(s. p.)

ők szerint az új százejes bankjegyek arra szolgálnak, hogy a kikopott régi százejeseket ki lehessen vonni a forgalomból. Az intenciónak megfelelően a Banca Nationala aradi fiókja eddig több mint egy millió értékű új százejeset bocsájtott ki a forgalomba és fokozatosan be fogja vonni a forgalomban lévő szakadt vagy hibás bankjegveket. A megkopott régi bankjegyek kicserélése előreláthatólag hosszabb időt vesz majd igénybe. Mindenesetre nagyon üdvös, hogy a Banca Nationala végre arra is gondolt, hogy a már agyonforgatott bankjegveket ki kell vonni a forgalomból.

nagykövetet, Csóka egy cigányt alakít. A csodás Abraham-muzsika szépségeire Kovács karnagy vigyáz. Jegyek már válthatók a téli színház jegypénztárában.

* Művészeti eseménye lesz Aradnak. Podlipny Gyula festőművész és Gallas Nándor szobrászművész kiállítása a Kulturpalotában. A kiállítás okt. 10-én nyílik meg.

Aradváros vezetősége enyhíti a munkanélküliséget

Segélyt és munkát kapnak az aradi munkanélküliek

A tél közelédtével Aradváros vezetőségét intenzíven foglalkoztatja az a probléma, miképpen segítsen a munkanélküliek súlyos helyzetén. A város permanens-bizottsága ma foglalkozott az ügyvel és Velésbv Géza dr. alpolgármestert bízta meg a kérdés tanulmányozásával. Az alpolgármester a napokban azután javaslatot tesz a megoldás módzataira vonatkozólag. A város a segítséken kívül munkával is támogatni kívánja azokat, akik önhibájukon kívül veszítették el kenyerüket. Így a Mittelmann-gyár lebontásánál az új buzsáki, ségai és mikelakaj járdák elkészítésénél, valamint más városi közmunkáknál munkanélkülieket fogunk alkalmazni.

Három év után nyomozta ki a kisjenői csendőrség a nagypéli gyilkosság tetteseit

Az apát vádolják fia meggyilkolásával — A vizsgálóbíró elrendelte a Mot-család összes tagjainak letartóztatását — A gyanúsítottak visszavonták beismerő vallomásaikat — Allítólag a csendőrség veréssel kényszerítette ki a vallomásokat

ARAD, október 8. Titokzatos körülmények között gyilkolták meg három évvel ezelőtt Nagypél községben Mot Péter gazdálkodót. A késő esti órákban ismeretlen tettes megkörnyékezte Mot Péter házat és a pihenni készülő gazdálkodóra és feleségére lövéseket adott le. Az egyik golyó Mot Pétert halálosan megsebesítette. A gazdálkodó még mielőtt orvosi segítség érkezett volna, meghalt. A kisjenői csendőrség megindította a nyomozást, azonban az nem vezetett pozitív eredményre, mert nem lehetett megállapítani az ablak alatt talált lábnyomokról, hogy ki követte el a gyilkosságot. A nagypéliek már napirendre is tértek a gyilkosság fölött, amikor egy újabb föllelítésre a csendőrség újból bevezette a nyomozást, mely most már pozitív eredménnyel kecsegtetett.

Néhány nappal ezelőtt egy nagypéli asszony jelent meg a kisjenői csendőrségnél és elmondta, hogy neki biztos tudomása van arról, hogy a gyilkosságban része volt Mot Demeter nagypéli lakosnak, aki az elhunyt Mot Péternek az édesapja. A csendőrség beidézte Mot Demetert, aki eleinte hallani sem akart arról, hogy köze lenne fia elpusztításában, később azonban

töredelmesen bevallotta, hogy a gyilkosságot nem ő követte el, hanem Mocani Todor nagypéli lakos.

A csendőrség erre beidézte Mocanit is, aki a

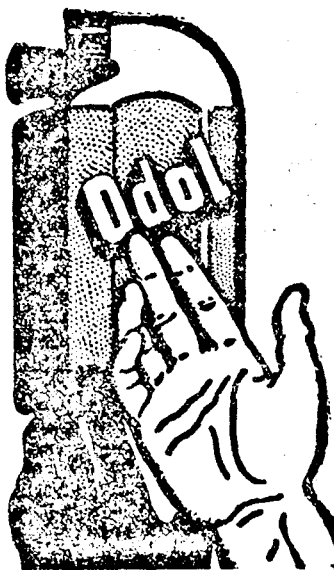
szembesítés során azt vallotta, hogy az öreg Mot Demeter 20 ezer lejt ígért neki, ha meggyilkolja Péter nevű fiát és annak feleségét. A kérdéses napon, amikor már besötétedett, magához vette katonai fegyverét, Mot Péter ablaka alá osont. Mot Péter és felesége éppen aludni készültek. Vállához emelte a fegyvert és két-szer belőtt a ház ablakán. Csak másnap reggel tudta meg, hogy Mot Pétert a golyó halálosan találta. Az öreg Mot kihallgatása során az a gyanu is felmerült, hogy Mot Traian nevű fia és ennek Péter és György nevű gyermekei is résztvettek Mocani Todor felbujításában. A csendőrség így őrizetbe vette az egész Mot-családot s bekísérte őket az aradi ügyészségre. Ghitta főügyész helyettes, a Mot-család gyanúsítottjainak letartóztatását indítványozta. A vizsgálóbíró újból kihallgatta a gyanúsítottakat. Itt azonban már Mot Demeter és Mocani Todor egybehangzóan tagadták a terükre rótt bűncselekményt, a vizsgálóbíró azonban elébüik tárta a csendőrség előtt tett beismerő vallomásaikat, mire a gyanúsítottak azzal védekeztek, hogy

a beismerő vallomást veréssel kényszerítette ki a csendőrség.

Ludosan vizsgálóbíró a súlyos gyanuok alapján elrendelte Mot Demeter, Mot Traian, továbbá Mot Péter és György letartóztatását. Ugyancsak letartóztatásba került a gyilkossággal gyanúsított Mocani Todor is.

Az Odol minden más szájjal szemben azon sajátos tulajdonsága által tűnik ki,

hogy a szájjüreg az öblítés után egy bizonyos, mikroszkopikusan vékony, de mégis tömött antiseptikus réteggel vonja be, amelynek még órák múlva is meg van a hatása. Egyetlen más készítmény sem bír ezen tartós hatással. Aki az Odol naponta használja, az bizonyos lehet abban, hogy a szája meg van védve a rothadást okozó és erjedést előidéző anyagoktól, amelyek a fogakat tönkreteszik. Az Odol igazán jó!



Gergely püspök: »A baptisták nem az Istent, hanem a dollárokat keresik«

Popescu aradi teológiai tanár nyílt levele dr. John Mac Neilhes, a Baptista Világszövetség elnökéhez — Súlyos vádak a romániai baptisták ellen — Comsa Gergely dr. aradi görög keleti püspök megvédi a történelmi egyházak tekintélyét a baptisták gunyjától — Beszélgetés Gergely püspökkel

E napokban ért véget a baptisták kelet-európai kongresszusa Aradon. A kongresszus utolsó napján egy broszúra jelent meg, amelyben Popescu, az aradi görög keleti teológia professzora, nyílt levelet intéz dr. John MacNeilhes, a Baptista Világszövetség elnökéhez. Az alig néhány oldalas röpirat angol és román nyelven éles támadást intéz a romániai baptista felekezett ellen. Popescu professzor nyílt levele így kezdődik:

„Tisztelt Uram! Egyszerű tanár vagyok az aradi görögkeleti teológián és ha mégis Önhöz intézem írsomat, teszem ezt azért, miután magam az oxford egyetemen végeztem tanulmányaimat és itt ismerem meg az angol nép lelkét. Ugy tudom, hogy Ön angol születésű és védnöke a romániai baptista-mozgalomnak. Eppen ezért szükségesnek tartom Önt röviden informálni, hogy mi is az a romániai baptizmus, azután pedig Önre bízom a következtetéseket levonását.“

Ilyen bevezetés után a röpirat súlyos vádakot emel a romániai baptisták ellen. Néhány markánsabb idézetet kiemelünk alább a nagy feltűnést kelthő nyílt levélből:

„Nálunk Romániában a baptizmus magyar ügynökök útján terjed. Ezek az ügynökök azt tüzték maguk elé célul, hogy a népet elhódítsák a papság oldaláról és elmagyarosítsák. A mi közvéleményünk nem hiheti, hogy Ön, mélyen tisztelt Elnök ur, ezt jó szemmel nézné.“

A tárgyilagosság kedvéért meg kell itt jegyeznünk, hogy a négynapos baptista kongresszus egész tartama alatt talán egyetlen magyar szó sem hangzott el, a tanácskozás nyelve mindvégig román volt. De folytassuk az idézeteket Popescu tanár ur röpiratából:

„A baptisták 1926-ban megjelent naptárának 56-ik oldalán egyenesen gyilkosságra uszítanak, amennyiben azt írják, hogy az összes püspököket fűbe kell lőni.“

„...de a mi baptistáink nem a hitnek élnek, hanem megtagadják nemzetüket is. A romániai baptisták a boisevízmussal cimborálnak, Caras megyében az egyik baptistát kommunista üzelmekért ítélte el a törvényszék. Az arad megyei Bontesti községben történt, hogy a baptisták lefegyverezték a csendőrséget és megszállták a laktanyát. Az egyik baptistagyűlésen pedig gunyt üttek a román pénzből.“

Majd később:

„Tessék elhinni Elnök ur, hogy senki se lenne nálunk baptista, ha a baptizmust nem tekintené existenciális kérdésnek. Ha Önök nem adnának pénzt, akkor egész bizonyos, hogy a romániai baptisták lennének az elsők, akik megátkoznák azt a baptizmust, amely newyorki imaházában szobrot emelt a zsidó Einsteinnak. Végül tessék elhinni, hogy a romániai baptizmus nem vallásfelekezett, mert a legtöbb imaházban csak verekedés folyik.“

Annak a megállapítása végett, hogy a szokatlanul éles támadás Popescu professzor ur egyéni véleménye-e, vagy pedig a görög keleti egyház hivatalos intenciója, felkerestük dr. Comsa G. Gergely aradi görög keleti püspököt, aki szíves készséggel válaszolt kérdéseinkre:

— Amit Popescu tanár ur ír — mondotta a püspök. — annak minden szavát magamévá teszem és aláírom. A baptisták minden alkalmat megragadnak arra, hogy úgy a görög keleti vallást, mint a többi történelmi egyházakat lépten-nyomon gyalázzák és ilymódon hódítsák el tőlünk hívőinket. Van a baptistáknak egy Aradon megjelenő folyóiratuk, amelyben az egyházak állandóan támadásoknak vannak kitéve. Nem régen például cikket közölt a lap az olasz királyi párnak a Vatikánban tett első látogatásáról és ez alkalommal tendenciózus részletességgel leírja, hogy a pápa Őszentisége nyakában tenyérszerű széles aranyláncon, vastag, drágakövekkel kirakott aranykereszt függött. Gunyosan jegyzi meg, hogy az apostolok szőrcsuhát viseltek és idézi Péter apostol első levelének első fejezetét: „Nem arannyal és ezüsttel vagytok megváltva, hanem Krisztus urunk vérével!“. Ugyanakkor prepotens hangon ír arról, hogy a pápának szinaranyból lévő telefonát ajándékoztak. Mi ez, ha nem a legvérfürdősebb kigunyóztatása a katolikus egyházzal szemben? A baptisták kifejezett célja, hogy az egyházak és azok vezetőinek tekintélyét lerombolja és azt az elvet hangoztatja, hogy Isten és az emberiség között nincs szükség semmiféle közvetítő hatalomra. Mi lenne az emberiségből, — kérdezem — ha a papság magára hagyná őket és mindenki a saját kőszá utjain tévelyegne?

— Igen is, ki merem mondani, hogy a baptisták nem az Istent keresik, hanem a dollárokat! Ha az amerikai és angol pénz megszűnne gurulni, a romániai baptista-mozgalom, mint egy üres zsák, omolna össze.

— Az is helytálló — mondotta tovább Gergely püspök, — hogy a baptisták a kommunis-tákkal cimborálnak, mert hiszen a szovjet sem gyűlöli jobban a görög keleti egyházat, mint a baptisták.

A főpap férfiasan szép arca kipirult a nemcs haragtól:

— Irja meg kérem, mi nem gyűlöljük a baptistákat, hanem csupán azok ellen a tévtanok ellen harcolunk, amelyekkel vezetőik el akarják gáncsolni úgy a görög keleti, mint a többi történelmi egyházat. (g. s.)

Az aradi mozic mai műsora

5, 7 és 9 órákor.

CENTRAL: A NÉGY TOLL. Az angol gyarmati katonaleletből vett kép, eddig még nem látott méretű vadállat jelenetekkel. Főszerepekben: Richard Arlen, William Powell, Clive Brook és Fay Wray. Az előadások megkezdésekor az ajtók bezáratnak.

SELECT: Premier. S. O. S. Szenzációs dráma. Főszerepekben: Liane Haid, Gina Manes és Alfonz Fryland.

ELITE: Premier. ELTÜNT VÉGRENDELLET. Nagystíliú kalanddráma. Főszerepben a közkedvelt: Carlo Aldini.

GRADISTE: Új műsor. 7 és 9 órákor. KI A LEGÉNY A CS. R. ÉBÁN. Amerikai vígjáték. Főszerepekben: Josephine Dana, Karl Dane és George K. Arthur.

H I R E K

Gazdasági székek alakulnak Arad megyében

Október 25-én lesznek a választások — Beszélnek az agrárreformot — Megszűnik az agrár-tanácsosi hivatal

Marsieu Justin dr. megyei prefektus holnap délre főszolgabírói értekezletet hívott egybe a mezőgazdasági kamarai választások ügyében. Az értekezleten Popescu kamarai igazgató ismerteti az új törvényt. Eszerint a nagyközségekben három, a kisközségekben két delegátust választanak meg. A delegátusok a bíró vezetésével alkotják a gazdasági széket. A választást október 25-én tartják meg és az új gazdasági székeknek feladatuk lesz befejezni az agrárreformot és a községek gazdasági ügyeiben döntő szerepet játszani. Decemberben sor kerül a megyei gazdasági kamarai választásokra is, amelyekkel egyidejűleg megszűnik az agrár-tanácsosi hivatal, amely beolvad a kamarába.

Marsieu dr. prefektus kívánsága az, hogy a választásoknál a legteljesebb demokrácia uralkodjon, így a magyar községekben a gazdasági szék tagjai magyarok, a német községekben németek lesznek.

— Feloszlatták az ország iskolatanácsait. A közoktatásügyi minisztérium átszervezéséről szóló törvény értelmében a községeknek új iskolatanácsot kell alakítaniuk. A törvény szelleméhez híven a minisztérium most közzétette a feloszlatták a községek iskolatanácsait. Az új tanácsok megalakulását október tizenkettedikére tűzte ki a miniszter.

— A szovjet könyvtelennél folytatja a panamai üldözését. Moszkvából jelentik: A harmadik internacionálé vezérő bizottsága november 1-én olyan rendeletet lépett életbe, hogy megvonja az éleimezési jegyeket a papoktól és egyházi személyektől, valamint azoknak 14 éven felüli családtagjaitól. A papokat az ügynevezett nemdolgozó elemek kasztjába sorolja, amely a legalsóbbrendű kaszt a hét kommunista kaszt között. A szovjet rendeletet azzal indokolja, hogy aki nem dolgozik, nincsen joga olcsón enni.

Fáj a lába? Legjobb orvosság gyógygyeipő. Készít: Ortner orthopéd-cipész Arad, v. Salacz-u. 5

— Szabadlára helyezték a budapesti építkezési panama egyik vádlóját. Budapestről jelentik: A vizsgálóbíró a Vay-féle panama ügyében szabadlára helyezte August József építész, akit utolsónak tartóztattak le és aki az államnak okozott kárt megtérítette. Az ügyész felfolyamodta a vádtanácshoz a vizsgálóbíró döntését.

— Szabadlára helyezték a parlament ellen tüntető londoni rendőrfelügyelőt. Londonból jelentik: Shimo rendőrfelügyelő, akit egy havi fogházra ítélték amiatt, mert be akarta venni a parlament ablakait, a fogházban éhségstrájkot kezdett. Leromlott egészségi állapota miatt ma szabadlára helyezték. Péntek óta nem evett és tíz fontot fogyott. Kiszabadulása után azonnal Macdonald elé akart menni, de barátai erről lebeszéltek.

— Meglopota munkaadóját. Mihajlovics Todor engelsbrunni szolga, aki az ottani Urbérgyecsijet titkárnál, Herschalt Jánosnál mint házi-szolga dolgozott, munkaadója távollétében behatolt annak lakására, ahol állítólag munkakönyvet kereste. A könyvet eleinte nem találta meg, végül a szekrényben munkakönyve mellett hitezer lejt is talált és azt is magával vitte. Az aradi törvényszék ma hozott ítéletet Mihajlovics Todor ügyében és tetteért egy évi fogházra ítélt.

— Emelkedik Bécsben a munkanélküliek száma. Bécsből jelentik: Szeptember második felében 5800-zal emelkedett a munkanélküliek száma.

— Megalakult a magyar exlibris-gyűjtők egyesülete. Budapestről jelentik: Budapesten alakulófélben van a magyar exlibris-gyűjtők egyesülete, amely évenként cserelistákat és albumot fog kiadni tagjai számára, valamint összeköttetést létesít és tanácsokat ad ilyen természetű ügyekben. Az előkészítő bizottság kéri az érdeklődőket, küldjék el címeiket Pinterovics Tibornak, Budapest, VII., József-körút 8.

Egymillió fontot és fontos okmányokat emelnek ki egy elsüllyedt angol hajóból

Dolgoznak a buvárok a biskayai öbölben — Az okiratokat felszínre hozták

Londonból jelentik: Az angol külügyi hivatal irattára egy értékes okmányesemővel gazdagodott. Így az 1921-ben a biskayai-öbölben elsüllyedt angol hajó sok értéket temetett magába. Az öbölben most angol buvárok dolgoznak, hogy az elsüllyedt hajóból az értékeket felszínre hozzák. A hajó kapitányának safejében fontos okiratokat találtak, amelyek nyolc évig a víz alatt voltak és nem történt bántódásuk. A hajó páncélszekrényében egy millió font arany van és a buvároknak most az a feladatuk, hogy ezt a hatalmas értéket felszínre hozzák.

Sikkasztással, csalással és csalárd bukással vádolják Halmay Tibort

Az európai hírű magyar filmszínész balul sikerült lokálbérlete-

Elkészült a vádirat az érdekes ügyben

Budapestről jelentik: A budapesti ügyészség nemrégiben fejezte be annak a bűnyűgynek a nyomozását, amelynek vádlottjai Halmay Tibor, a Berlinben filmszerepléssel európai hírt szerzett színész, Jorgovics Xavér dr. ó-katholikus vikárius és Schnürmacher Ignác kávé, akiket többrendbeli sikkasztás, csalás és csalárd bukás büntetvével vádol az ügyészség.

Halmay Tibort az ügyészség azzal vádolja, hogy 1926. novemberében Schnürmacher Ignácól átvette a Casino de Paris bérletét, azzal, hogy a Révay-uccai helyiségben nyugateurópai stílusú mulatóhelyet rendez be. Nagy ambícióval, de az üzlet lényegéhez való hozzáértés nélkül látott munkához Halmay Tibor, aki kellő öke hiányában már működésének első napjaiban megbukott.

Néhány nappal azután, hogy a Casino de Paris mulatóhely megszűnt, a lokál volt gondnok, Antal Frigyes, ezerkétszáz pengős óvadéksikkasztás címén feljelentette Halmay Tibort. Ehhez a feljelentéshez csatlakoztak Andrá Béla és Bors Károly főpincérek, akikől kétezernegyszáz pengő óvadékot vett fel.

Halmay. Havas Gyula üzletvezető háromezer-negyszáz pengős sikkasztás címén tett feljelentést. Baki József ruhatárbérlő pedig előadta a rendőrségen, hogy Halmay Tibor kétezernegyszáz pengős óvadékát nem tudja visszaadni. Ugyancsak feljelentette a művészt a Váci Püspöki Uradalmi Borpince R.-T. is, azért, mert Halmay Tibor Schnürmacher Ignácól, a kaszinó előző bérlőjétől átvette a bizományként kezelt borokat, azokból körülbelül száz üveget eladott, de az ellenértéket, háromszázhusz pengőt saját céljaira fordítva, elsikkasztotta.

A napokban készül el ebben az ügyben a vádirat, a budapesti büntetőtörvényszék vádtanácsának elnöke most tüzi ki a kifogási tárgyalást, amelynek kimenetele elé élénk érdeklődéssel néznek Budapesten. Halmay pedig távol Budapesttől sorra arátja ezalatt filmsikereit és az európai filmbörzén a legjobban dobtált filmművészek közé számít.

A póruljárt hitelezők Halmay legutóbbi filmszerepléséhez híven, énekelhetik most már a slágert:

— Auch du hast mich einmal betrogen...

Idegesíti a szovjetet a Balkán-blokk

Szovjetellenes blokknak tekinti a balkáni államok külügyminisztereinek rendszeres összejöveteleit

Berlinből jelentik: A moszkvai szovjetkormány ma foglalkozott azzal a híradással, hogy a balkáni államok külügyminiszterei megadott időpontokban rendszeres összejövetelet tartanak, amelyen megbeszélnek a folyó politikai és gazdasági kérdéseket. A szovjetkormány a balkáni államoknak ezt a gesztusát egy szovjetellenes blokknak tekinti.

— Tizenhat városi tisztviselőt nyugdíjaznak.

A város permanens-bizottsága ma elhatározta, hogy december 31-ikével tizenhat városi tisztviselőt nyugdíjaz. A nyugdíjban lévő tisztviselők egyrésze elérte a törvényben megjelölt korhatárt, másik része pedig harminc évi szolgálattal rendelkezik. Az érdekeltek között több szolgálati főnök szerepel; így Dirlea Vazul gazdasági tanácsos, Berzovan János, a pénzügyi szolgálat és Pocioljanu János, a közigazgatási szolgálat főnöke, ezenkívül pedig báró Exterde Kálnap főszámvevő, Martinovici Dénes hivatalfőnök és több más tisztviselő.

— A kínai boxerláadás epilógusa. Londonból jelentik: A kínai boxerláadás alkalmával Angliának bizonyos kártérítés járt volna Kínától. Kína a kártérítés megfizetését egyre halogatta, míg most az angol kormány lemondott a kártérítési összegről azzal, hogy Kína kárpótlásképpen iparcikkéket fog vásárolni Angliától.

— Megrendítő családirtás a svéd tengeren. Stockholmból jelentik: Tilden Henriett munkásgyászony 5 gyermekével csónakba ült és a nyílt tengerre evezett. Mikor kiérték, négy gyermekét beledobta a vízbe, majd legkisebb, 4 hónapos kisleányát magához kötötte és szintén beugrott a tengerbe. 11 éves kislányának sikerült a partra uszni, aki segítséget hozott, de az már későn érkezett, mert az anya négy gyermekével belefulladt a vízbe. A családirtás oka a nyomor.

Becserélek rabizással, töltőtollakat, könyveket, hangjegyeket és festményeket **KERPEL** könyvkereskedés.

Paplanselyem
nagy választékban
Ruttkay & Botye
cégnél
vászonruha üzlet Arad, megyoházzal szemben.

— Imádkoznak a katolikus hívők az orosz népért. Rómából jelentik: XI. Pius pápa azon óhajának adott kifejezést, hogy az összes katolikus egyházak imádkozzanak a szerencsétlen orosz nép lelki üdvéért.

— Önálló listával indul a választásokba a Heimwehr. Bécsből jelentik: A Heimwehr-szervezetek nyíltan a keresztényszocialisták ellen fordultak és a Heimwehr mindenütt önálló listával fog szerepelni a választásokon.

— Betörések Resicán. Resicáról jelentik: Hétfőről keddre virradó éjjel egy jölszervezett betörőbanda Resicán két betörést is követett el. Az első betörés a Deutsch-testvérek könyvkereskedés ellen történt. Az üzlet-helyiségbe egy, a nyomda falán furt résen át jutottak be a betörők. A könyvkereskedésből számos töltőtollat, fényképezőgépet, levélpapírt vittek el, mintegy 30 ezer lej értékben. A másik áldozat a Deutsch Fáni-cég divatruhaüzlete, ahova a vakmerő betörők szintén egy, a falon vájt résen át jutottak be. Innen egy női bundát, több selyemharisnyát, parfümöt és egyéb női piperecikkekét, valamint ezer lej készpénzt vittek el. A kár körülbelül 25 ezer lej. A betörőknek kevés idejük lehetett, mert a Deutsch-testvérek irodájában lévő pénzszekrény feltörését meg sem kísérelték. Az esetről a károsultak jelentést tettek a rendőrségnek és a csendőrségnek. A nyomozást mindkét helyen bevezették.

— A színházépületben lévő üzlethelyiségek bérlete. A város permanens bizottsága legutóbbi ülésén jóváhagyta a színházépületben lévő üzlethelyiségek bérletére kiírt árleltés eredményét. Eszerint Reich József 72.000 lej és Moskovitz Zsigmond 50.000 lej évi bér mellett kapták meg három évre az eddig is birt helyiségeiket.

Egy világhírű magyar szépség romantikus regénye

Budapesti cukrászleányból a cári gárdakapitány felesége —
A Kossuth-nóta összeforraszt két magyar szívet a szibériai
hőmezőkön — Kalandos út Szibériából a budapesti anyakönyvtárhoz —

Budapestről jelentik: A napokban érkezett haza 34 évi távollét után Oroszországból a valamikor világhírű szépségű Farkas Anna, aki a Millennium-kiállítás idején cukrászleány volt és akibe a Magyarországra hivatalos minőségében annakidején kiküldött Olivinow Iwansevics Grigorie Szital gárdakapitány beleszeretett és magával vitte Oroszországba. A cári gárdatiszt lmondott rangjáról és szibériai birtokára vonult vissza, ahol feleségül vette Farkas Annát.

A gárdakapitány a gorlicei áttűnésnél el-

esett és Farkas Anna szibériai birtokára magyar hadifogolyként odakerült Jurko Fehér András vörösvári népfelkelő. Akkor tudja meg Fehér András, hogy Farkas Anna magyar asszony, amikor egyszer a szibériai végtelen hőmezőkön meghallotta a Kossuth-nótát Farkas Anna ajkáról. A két egymásra talált magyar elhatározta, hogy hazajön. Gyalogosan indultak neki az utnak és sok viszontagságok után ma megérkeztek Budapestre, ahol házasságot kötöttek, de a súlyos uttól kimerülve betegesen fekszenek a magyar főváros kórházában.

— Dr. Prohászkané kézimunka és iparművészeti tanfolyama v. Csiky Gergely-u. 11.

— Paul Ehrlich-alapítvány. Két évtized múlt el azóta, amióta Paul Ehrlich először tett nyilvános közlést a Salvarsan sikeréről. E szer hatása folytán csökkenés mutatkozott a szifiliszben. Az elhunyt emlékeztére Ehrlich Hedvig kb. 85.000 márkás alapítványt tett „Paul Ehrlich-Stiftung” néven. Az alapítvány kamatai jutalom- és ösztöndíjként szolgálnak azoknak a kutatóknak, akik a vérvizsgálat, klinikai bakteriologia, az immunitástán, rákkutatás stb. terén értékes munkákat végeztek. Ezenkívül egy Paul Ehrlich-aranyérem alapítványt, amelyet csak a biologia terén végzett jelentős kutatómunkáért kapják. Ezt az érmet először K. Landsteinernek, a newyorki Rockefeller-intézet tanárának adták és Paul Ehrlich-díjjal tüntették ki dr. E. Waldschmidt-Letz, a prágai német technikai főiskola tanárát is.

SZOMORU ADATOK A HALDOKLÓ ARADHEGYALJARÓL

A Hegyaljának tönkre kell mennie, mert nem bírja tovább...

Ha a gazda eladja borát, legjobb esetben 5700 lejt fizet

rá holdanként — A hibás kereskedelmi szerződések elriasztják a külföldi borvásárlókat — Beszélnek a számok a tragikus állapotokról — Dr. ISPRAVNIC SEVER, az aradi Szőlészeti Szindikátus elnökeinek nyilatkozata

A Hegyalja haldoklik. Ez a megállapítás ma már nem frázis, nem felelőtlenül a levegőbe mondott banális panasz, hanem — mint az aradi Közlöny már eddig is konkrét adatokkal megvilágította — tény, szomorú valóság. A parasztság ma, akár gabonát akár szőlőt termel, egyaránt a tönk szélén áll. És vele együtt az iparos, a kereskedő, az exportőr.

Pár nappal ezelőtt kezdődött meg a Hegyalján a szüret. Végig a hegyeken dúsan telt tőkék várták a szüretelőket. A kőlnek előtt munkások sorakoztak, de a hangulat, a szokásos szüreti hangulat hiányzott és a szomorú, gonddal telt emberek csapata a dűs ürtök között valahogy disszonánsan hatott. És ezen a napon mintha nemcsak a felsőbb, de a legfelsőbb hatalmak is kizárták volna kegyükből az Arad-hegyalját — szomorú őszi eső kezdett permetezni, mely mind erősebb lett és megakadályozta a szüret megkezdését. Így aztán az általános szüret a Hegyalján csak tegnap kezdődött meg.

A Hegyalja haldoklik. És ennek az agóniának senki sem tudná Aradon pontosabb képét adni, látványos felvázolni, mint éppen Ispravnic Sever dr., az aradi Szőlészeti Szindikátus elnöke, aki erről az égetően fontos kérdéstől munkatársunknak a következőket mondta:

— Tény az, hogy Arad-hegyalja problémájának kérdése Arad és vidéke életében a legaktuálisabb. Ha valaki a helyzetet a maga valóságában akarja látni, annak csak a következő adatokat kell végigolvasni és a száraz számokból tisztán tekint feléje a Hegyalja mai képe.

— Egy katasztrális hold szőlőnek a megművelése — folytatja Ispravnic Sever dr. — a legminimálisabb számítás szerint 8000



Rendezjen meg ma

magyar osztálysorsjegyet.

24.000 sorsjegy 42.000 nyereség
Minden második sorsjegy nyer.
Legnagyobb nyereség szerencsés esetben
500.000 pengő = ötszáz tízmillió Lej.
300.000 pengő; 200.000 pengő; 100.000 pengő
stb. stb. összesen közel 8 millió pengő = ötszáz negyven millió Lej.

A húzások már október 17-én kezdődnek.

Hivatalos árak osztályonként.

Egész: 24 pengő	Fél: 12 pengő	Negyed: 6 pengő
-----------------	---------------	-----------------

Az I. osztály ára később is fizethető.
DELEJ LÁSZLÓ
bank- és váltóüzlet
BUDAPEST, VII., Erzsébet körút 34.

Felszerelik az autobuszokra a forgalmat jelző színeket

A napokban felszerelik a városi autobuszokra az új, színes üvegből készült jelzőket, amelyekből megállapíthatja a közönség, mely vonalon közlekedik a kocsí. Eddig számokkal jelezték ezt, de több kifogás merült fel, amely szerint este nem lehet jól látni a számokat és ennek folytán keletkeztek tévedések keletkeztek. Lufai Cornél dr. polgármester intézkedésére színes üveglapokat alkalmaznak a számokon kívül, amelyeket este erősen világítanak, úgyhogy mindenki tájékozódni fog tudni. Az új jelzőket egyébként a következők:

Szabadságtér—Vasúti állomás: tiszta fehér lap.
Körforgalmi vonal: fehér, zöld körrrel.
Szabadságtér—Mocsócy-télep: vörös üveglap.
Szabadságtér—Vásártér: zöld. Vasúti állomás—Neumann-gyár: kék alapon vörös csík.
Városi kávéház—Alsótemető: zöld alap, fehér csík.
Belváros—Gái: fehér alapon vörös csík.
Weitzer János-ucca—Felsőtemető: sárga. Városháza—Miklóska: lila.

A színes lapok az autobusz elején foglalnak helyet. A város egyébként a mai nappal elvette Popoviciu Sándor autobuszvállalkozó koncesszióját, amelynek alapján a Mikos Kelemen-uccában bonyolított le közlekedést és ezzel megváltoztatja a körforgalmat a Karolina-uccától végig a Varjassy Lajos-, Mikos Kelemen-uccán és vissza a Karolina-uccáig.

— Halálra ítélték Essenben két gyilkost. Essenből jelentik: Az esküdszék két fiatalembert halálra ítélt, mert elvételezett hűdők meggyilkolták barátjukat. A két fiatalember az áldozatot a pintébe esalta abba a hiszemből, hogy sok pénz van nála és azután baltával agyonütöttek. Zsebének átkutatásakor azonban csak öt márkát találtak.

— Elhalasodásnál, köszvénynél és cukorbetegségnél a természetes „Ferenc József” keserűviz javítja a gyomor és a belek működését és előmozdítja az emésztést. Az anyagcserebántalmak gyógyító eljárásainak több kutatója megállapította, hogy a Ferenc József víz-kúra nagyon szép eredményre vezet. A „Ferenc József” keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és műszerüzletekben kapható.

— Elkerül a későbbi szemrehányásokat, ha gyermekeit kellő időben Odol-lal a mindennapi fog- és szájpórlásra szoktatja. Ennek a fogorvosok által ajánlott szájviznek fertőtlenítő hatása megóvja a gyermekeket a fogak romlásától s annak következményeitől s egészséges, tiszta lélegzetet ad. Az Odol jelenti a gyermekeknek az egészség és életöröm forrását! Minden cseppjében erő van!

— Szaplonczay Éva beszámolója a Rio de Janeiro szépségversenyéről. A Szinházi Élet új száma érdekes cikket közöl, melyet Miss Magyarország küldött Rio de Janeiroból a szépségverseny lezajlása után. Inoze Sándor részletes cikkben számol be az „Európa” nevű kékszállagos óceánjáró utjáról. A Nemzeti Szinház újdonságának, Zilahy Lajos új datájának legérdekesebb jelenetét közli képekben a Szinházi Élet új száma, amely sok cikke, tiporion és rengeteg képen kívül háromfelvonásos szindarabot, gyermekjátékot és értékes kottamellékletet ad. A Szinházi Élet egyes számának ára 40 lej, negyedévi előfizetési díj 450 lej. Kijelentés: Budapest, VI., Aradi-ucca 8.

lej. Nyersanyag, rézkő, raffia, kénpor, stb. 1500 lej, vinellér, adó és egyéb költségek 800 lej. Egy hold szőlőre a kiadás tehát eléri a 10—12.000 lejt. Ezzel szemben azonban mennyi ma egy szőlőgazda jövedelme? A mustnak ma elérhető legjobb ára 5 lej. Ebből azonban lemegetyterenként 1 lej 53 bani. Marad tehát tisztán 3 lej 47 bani. Az Aradhegyalján az átlagtermés az idén katasztrális holdanként 15 hl. Egy katasztrális hold szőlő jövedelme évenként, a legjobb esetet véve, 5300 lej. Marad tehát tiszta ráfizetés katasztrális holdanként, ha 11.000 lejes kiadást veszünk alapul, 5700 lej. És ha azt számítjuk, hogy egyes szőlőkben 25—30 hl. bor is terem évenként, a gazda még akkor is ráfizet. Az ezelőtti években az átlagtermés 5—10 hl. volt és nem mondhatnám, hogy a gazda nehezebb helyzetben lett volna mint az idén.

— Ez — természetesen — még a jobbik eset, amikor a gazda a borát, a mustját el tudja adni. De bizony az idén nem is nagyon jelentkeznek a vevők. A békeévekben ilyenkor, szüret előtt már csapatostól jöttek az ausztriai és a mai Csehszlovákia egyes részeiből való kereskedők. Ma nincsenek kedvező kereskedelmi szerződéseik és a külföld valahogy teljesen megfeleldezik róluk. Aki végigmegy ma az Aradhegyalján és nyitott szemmel néz körül, az határozottan megállapíthatja, hogy ha még sokáig tartanak így a dolgok, a Hegyaljának tönkre kell mennie, nem bírja tovább.

A fenti szavakhoz kommentár nem kell. A legantikülsőbb helyről hangzottak el. A Hegyalja népe pedig, amelyről egyre gyakrabban és egyre többen állapítják meg, hogy tönkremegy, hogy haldoklik, agóniájában is feszült figyelemmel várja az egyre sürgetőbbé váló intézkedést, amely nem halálát, hanem —

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Fontos rendelet érkezett Aradra

a gabona eladásának megkönnyítésére

**A termelők malmokban, a kereskedők üzleteikben is eladhatják a gabonát. — Nem kötelező az illetékek fizetése —
Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara akciójának sikere**

Emlékeztetés a kormánynak egy két évvel ezelőtti rendelete, mely különösen az erdélyi gazdáknak és gabonakereskedőkben keltett élénk megütközést és amely úgy látszott, hogy — a már akkor is vajdó gabonakereskedelmet — teljesen lehetetlenné teszi. Az Oborról van szó. Ennek a rendeletnek az értelmében gabonát csak az Oboron, illetve gabonavásártéren lehetett volna eladni, tehát minden termelő arra volt kényszerítve, hogyha munkájának eredményét akarta látni, ha értékesíteni akarta gabonáját, azt a bizony nagyon sokszor elég messze lévő Oborra kellett vinnie.

Ennek a rendeletnek értelme és magyarázata tulajdonképpen azt volt, hogy abban az időben, amikor ezt a törvényt hozták, a regáti termelők ténylegesen — kereskedelmi téren való elmaradottságuknál fogva — ki voltak téve egy bizonyos kizsákmányolásnak. Nálunk azonban egy ily értelmű törvényre már csak azért sem volt szükség, mivel Erdélyben az idők folyamán az eladásnak sokkal modernebb és praktikusabb formái fejlődtek ki és az erdélyi termelők, laktak volna bármilyen elhagyatott vidékeken is, mindig tisztában voltak a napi árakkal. Tekintve azt, hogy az Oborok illetően alkalmazása a szabad kereskedelem elvével is szöges ellentétben állott, az erdélyi Ipar- és Kereskedelmi Kamarák, de különösen az aradi, tiltakozásukat jelentették be a kormánynál az Obor-törvény ellen.

Az aradi Kamara volt az, amelyik rámutatott arra, hogy az Obor nem fejlődést, hanem visszaesést jelent és noha a Kamarának jóvödelmet jelentett volna az Obor, kérte az illetékes minisztériumot, hogy csak megfelelő átmeneti idő után és eryhébb formában kelljen a törvényt alkalmazni.

Bizonyára az egyre súlyosbodó agrárválság következtében a Kamara érvei most meghallgatást nyertek amennyiben a Monitoral Official október 2-iki számában a kereskedelmi minisztériumnak egy újabb, az Oborokat szabályozó rendelete jelent meg. A nagyvontosságu rendelet szakít a régi rendszerrel, a mely szerint gabonát csak az Oboron lehet eladni és

most már megengedi, hogy a termelők a malmokban és a kereskedők üzleteikben is eladhassák gabonájukat

és így ne legyenek kénytelenek azt az Oborra vinni. A rendelet értelmében a termelő kifejezetten csak akkor köteles árúját az Oborra vinni, ha az nyilvánvaló érdeke. Könnyítéseket hozott a rendelet a taxák ügyében is, amennyiben leszögezi, hogy az Oboron kívül eladott gabo-

náért nem lehet illetéket felszámolni és az Oborra bevitt után is csak akkor, ha azt ott el is adták.

Ezek a könnyítések, melyekkel az aradi Ipar- és Kereskedelmi Kamara kívánságait honorálták, lehetővé teszik, hogy az Obor nálunk is a gazdasági életnek ne kerékkötője, hanem a mai nehéz viszonyok közt nagyon is szükséges — hasznos tényezője legyen.

Az aradi Ipar- és Kereskedelmi Kamara egyébként az Oborral kapcsolatban egy újabb akciót indít, amennyiben kérni fogja, hogy ne kelljen az Oboron kötött minden egyes ügyletet külön-külön bejegyezni, hogy ezzel az Obor végleg elveszítse bürokratikus jellegét, mely csak gátolta a kereskedelmi ügyletek nyugodt lebonyolítását.

A kereskedőtársadalom nem bírja a rárótt terheket

Arad kereskedői vasárnap gyűlést tartanak a Kereskedelmi és Iparkamara tanácstermében

ARAD, október 8. A problémák egész sorozata tartja izgalomban Arad kereskedőtársadalmát. Ez a hangulat azonban nem lokális jelenség, hanem az egész országban uralkodik. Ennek a hangulatnak ad majd kifejezést a kereskedelmi testületnek 12-ére kitűzött nagygyűlése, amely előreláthatólag igen nagy érdeklődés mellett fog lezajlani, annál inkább, mert a követő vasárnap a romániai kereskedők szövetsége Nagenyedre hívott össze kongresszust, amely hivatalosan lesz megfelelő formában kifejezésre juttató az ország kereskedőinek és iparosainak hangulatát.

A legiózanabbul számító társadalmi réteg a kereskedő. Megoldhatatlannak látszó gondjai között eljutott azonban addig, hogy már csak a keserűség beszél belőle. A kereskedőtársadalom egyáltalában nem képes viselni a rárótt közterheket, még egyéb kötelezettségeinek teljes háttérbe szorításával sem. A tizenkettediki kereskedőgyűlésnek az a célja, hogy egyrészt lehiggassa a for-

A bucaresti-i feleséggyilkos korcsmárost

Büntársa tíz évi fegyházra ítélték — Az életfogytiglani fegyházra ítélték

Bucarestből jelentik: A bucaresti-i törvényszék esküdtszéke ma ítélték a Dudesti-uccai gyilkosok felett. Még több hónappal ezelőtt történt, hogy Schwartz Hermann korcsmáros az apósa temetése napján, Guttman nevű segédjének társaságában, kegyetlenül meggyilkolta feleségét. A rendőrség kinyomozta, hogy a férj és segédje voltak a tettesek és mindkettőjüket letartóztatásba helyezte. Schwartz mindvégig tagadásban volt, azonban az esküdtszék a bűnösségére vonatkozólag előterjesztett kérdésekre igennel felelt, ennek alapján életfogytiglani kényszermunkára ítélt, míg Guttman büntetését 10 évi fegyházban állapította meg. Amikor a bíróság az ítéletet kihirdette, Schwartz így kiáltott fel:

— Ártatlan vagyok. Éhségstrákot fogok kezdeni és addig nem eszem, amíg meg nem halok. Ha elpusztulok, temessenek feleségem mellé.

Majd a hallgatóság felé fordulva, így folytatta:

— Aki azt hiszi, hogy bűnös vagyok, nyujtsa fel a kezét...

A közönség mozdulatlan maradt, Schwartz pedig görcsösen zokogni kezdett. A hallgatóságra mély hatást gyakorolt a jelenet.

Izgalmas betörőüldözés Budapest uccáin

A betörő leütötte örét és elmenekült — Verekedés a villamoson — A fogházor koponya-alapi törést szenvedett — Egy postás fogta el a betörőt

Budapestről jelentik: Péládtalan körülmények között szökött meg a Markó-uccai fogház Gál Lajos nevű foglya, egy többszörösen rovtomultu betörő. Ma délben Gál a Kohári-uccai törvényszékre igyekezett Kiss István fogházor felügyelete alatt. A Kohári-ucca sarkán Gál több hatalmas ütést mért a fogházor arcára, úgy, hogy az összerogyott. A merénylő ezután futásnak eredt. Az uccán járókelők izgalmas hajszát indítottak utána, de Gál a Szemere-uccában felugrott egy villa-

mosra, amelynek vezetője hirtelen lefékezett. Gál erre verni kezdte a villamosvezetőt, aki szintén erős ember volt és nem hagyta magát. Gál erre leugrott és az ellenkező irányba menekült és a minden uccasarkon elébe kerülő rendőrök gyűrűjéből mindig sikerült megszöknie. Végül egy postás, akinek Gál nekiszaladt, lefogta Gált, akit nyomban megbilincseltek. Kiss fogházornek betört az orrcsontja és koponya-alapi törést szenvedett Gál borzalmas ütése alatt.

A Bőripari, Lábbeli és Szőrmekiállítás,

BUKAREST, PARCUL CAROL

vidéki látogatói a CFR-nél a visszatérésnél 50%-os kedvezményben részesülnek, a mai naptól október 31-ig. Azok, akik ezt igénybe öhajlják venni, őrizték meg a menetjegyet és jelentkezzenek a Károly parkban, a vizumklató hódában, első pavillon jobbra, ahol egy igazolványt kapnak, melynek alapján ingyen utazhatnak vissza.

A kiállítás megnyitása október 5-én volt, hivatalosan azonban csak szeptember 12-én, vasárnap nyílik meg.

Ítélet a curtici-i postarabló cigányok fölött

Az aradi törvényszék két-két és fél évi börtönre ítélte a rablókat
— A vádlottak tagadták a terhükre rótt bűncselekményt —

ARAD, október 8. Az aradi törvényszék Popescu-tanácsa ma tárgyalta folytatálagosan a curtici-i postarablók ügyét. Mint ismeretes, Blaj József, Lakatos Demeter, Carpati Rusalit cigányok és Clep Jota gazdálkodó ez év június 7-éről 8-ára virradó éjszaka behatoltak a curtici-i postahivatalba. A Wertheim-szekrényt leemelték talapzatáról, kocsira rakták és kihajították a határba, ahol feszítővasakkal kinyitották a pénzszekrényt, abban azonban legnagyobb meglepetésükre csak 16 ezer lejt találtak. A csendőrség csak hosszas nyomozásra tudta kideríteni a tettesek kilétét.

A főtárgyaláson az ügyész a három cigányt és Clep Jota gazdát rablással vádolta. A vádlottak a vizsgálóbíró előtt tett beismerő vallomással szemben tagadták a terhükre rótt bűncselekményt és azzal védekeztek, hogy a csendőrség erőszakos módon kényszerítette őket, hogy beismerő vallomást tegyenek. A bi-

zonyítási eljárás során a törvényszék kihallgatta azokat a cigányokat, akik a gyanúsítottakkal összeköttetésben álltak. A kihallgatott tanúk egybehangzóan azt vallották, hogy Lakatos Demetoren kívül, aki a kérdéses időben lakásán tartózkodott, a cigányok közül egy sem volt otthon és hogy nem felel meg a valóságnak, hogy a csendőrség ütlegekkel kényszerítette volna beismerésre a cigányokat.

Az ügyész súlyos büntetést kért a vádlottakra, tekintettel arra, hogy állami hivatal kirablásáról van szó. Dr. Boca Gyula védő pedig felmentő ítéletet kért, miután a bizonyítás során a rablás ténye nem nyert beigazolást. A törvényszék rövid tanácskozás után hozta meg ítéletét. Az ítélet Clep Jota gazdát és Blaj József cigányt 2 és fél évi súlyos börtönre, Carpati Rusalit pedig 2 évi börtönre ítélte. Lakatos Demetert bizonyítékok hiányában felmentette. A védő megfeleltette az ítéletet.

Október 15-ig kell elköltözniök a kekesi cigányoknak

Azok ellen, akik nem költöznek el, a város kiakoltatási pert indít

Megirtuk, hogy a város vezetősége rendeletet adott ki, miszerint a kekesi cigányoknak el kell költözniök jelenlegi lakóhelyükről, hogy ne álljanak útjába Ségá fejlődésének. A permanens-bizottság október 15-ig adott határidőt arra, hogy elköltözködjének és kimondotta, hogy ellen esetben kiakoltatási pert indít meg ellenük. A cigányok részére a Táncsics, a Vas Gereben és a Szilágyi Dezső utcában jelöltek ki helyet, ahol ingyenes telkeket kapnak a várostól.

Rádió műsor

— Romániai idő. —

CSÜTÖRTÖK, október 9.

Bucaresti, 13. Gramofon, 13.50. Egy óra gramofon. 17. Dimicu-zenekar. Könnyű és román zene. 18.30. Dimicu-zenekar. 20. Gramofon. 21. A rádiózenekar szimfonikus hangversenye Albu szolista közreműködésével. Beethoven-hangverseny. 21.45. Dimitrescu operacékes áriaestje. 22.15. A rádiózenekar szimfonikus hangversenyének folytatása. — Budapest. 10.15. A m. kir. 1. honvédelmi vezérkarának hangversenye. 1.05. Hangverseny. Közreműködik Szathmáry Margit (hegedű) és Nedelkovich Anna (ének). 5. Rádió Szabad Egyetem. 6.45. A m. kir. folyamtszék zenekarának hangversenye a Király-kávéházban. 7.45. Kelle Pál felolvasása: „Meisner órák”. 8.15. Angol nyelvoktatás (J. W. Thompson). 9. Tarnay Alajos és Lányi Viktor dalai. Éneklik Szabó Lujza és Szedő Miklós. Zongorán kísérnek a szerzők. Majd: Bura Sándor és cigányzenekarának hangversenye a Royal-szállóból. — Belgrád. 18.30. Nemzeti zene. 21.30. Ljubljana. 23.45. Gramofon. — Prága. 12.15. Gramofon. 13.30. Déli zene. 17.30. Délutáni zene. 22. Hangverseny a Mozarteumból. 23.20. Orgonajáték egy moziból. — Wien. 12. Szórakoztató gramofon. 13. Déli zene. Cserda zenekar. 16.20. Szimfonikus hangverseny gramofonon. 17.20. Gramofontánczene. 20.30. Rossini: „Angelina” című kétfelvonásos vígoperája az állami Opera előadásában. Majd a Pauscher-zenekar játéka. — EGYÉB EURÓPAI NEVEZETESÉGEK. Leipzig. 20.30. Spanyol dalok, utána részletek a Parasztbecsületből és a Toscából. Majd tangók. — Milánó. 21.40. Donizetti: Szerelmi bájtal című operája. — Róma. 21.35. Bizet: A vígnyhalászok című háromfelvonásos operája.

PÉNTEK, október 10.

Bucaresti, 13. Gramofon. 13.50. Egy óra gramofon. 17. Rádiózenekar. 18.30. Rádiózenekar. 20. Gramofon. 21. Színház-est. — Budapest. 10.15. Gramofon-hangverseny. 1.05. Az Országos Postászenekar hangversenye. 5. Szányi Aladár meséi. 6. Tót-magyar nyelvoktatás (Ernyey József dr.) 6.30. Kurina Simi és cigányzenekarának hangversenye. 7.30. Képek a magyar irodalom multjából. Császár Elemér dr. egyetemi tanár előadása. Közreműködik báró Szentkeresztlyné Nyéregy Rózi. 8. Gyorsíró tanfolyam (Szlabey Géza). 8.30. A m. kir. Operaház előadásának közvetítése. „Bohémélet”. Majd: A Fejérszalonzene, az Ostende tangó és jazzband, valamint Toll Árpád cigányzenekarának hangversenye Kálmár Pál (ének) közreműködésével az Ostende-kávéházban. — Belgrád. 18.30. Gramofonjazz. 21. Nemzeti dalok. 21.30. A szláv vonósnyéves hangversenye. 22.30. Délszláv dalok. 23.45. Verdé zene. — Wien. 13. Könnyű gramofonzene. 14.30. Friedmann Ignác zongorajátéka gramofonon. 16.20. Silvián zene. 20.35. Gangelberger zenekar. — EGYÉB EURÓPAI NEVEZETESÉGEK. Paris Radio-Paris. 21.45. Massenet: A Notre Dame zsonglőrje című operája magánszereplőkkel és rádiózenekarral.

SPORT KÖZLÖNY

Rapid—Ferencváros 5:1 (3:0)

BÉCS, október 8. A közép-európai kupamérkőzések során a Rapid az osztrák bajnokságot mérte össze erejét a Ferencvárossal. A mérkőzés lejutó eredményül volt a magyar csapatra nézve. A győzelem teljesen, de a gólarány még sem látszik kifejezője a mutatott erőviszonyoknak. A Rapid gyorsabb játékkal és főleg tempó bíró fedezetsorával brillírozott. Technikailag a magyar csapat mutatott többet, de csatársora lassan mozgott és kapu előtt puhának bizonyult. A Rapid végig ügyesen használta ki hazai pályája előnyeit. Főleg kapusuk Schraiseims hátrvéd, Rampa fedezet tűnt ki. Míg a tartalékolt Fradiból Háda kapus volt kiváló, a hátrvédek is megfelelték, de a tartalékolt fedezetsor nem volt képes az ellenfél meg-megújuló támadásait szerelni. A csatársorban Kohut játszott a legjobban. A két csapat a következő felállásban vette fel a küzdelmet:

Rapid: Buchala—Schramsels, Csejka—Rampa, Smistik, Vana—Kirbe, Wesselik, Kapurek, Koomal, Wessely.

Ferencváros: Heda—Takács I., Korányi—Fuhrmann, Baky, Bekess—Táncos, Lázár, Turay, Toldi, Kohut.

A mérkőzés első percében Kapurek leadásából vezette Wesselik az első támadást, melyet sikerrel is fejezett be. A 14-ik percben Kapurek növeli az osztrák előnyt. A 23-ik percben pedig Korányi a 16 vonalon belül szabálytalanságot vét, amiért a bíró haladéktalanul üzenegyet ítél. A pénályból Wessely megszerezzi a harmadik osztrák gólt. Ezután a magyarok is támadásba lendülnek, de nem tudnak gólt elérni, mert csatáraik a kínáló helyzetekben puhák és az energikus osztrák védelem mindig szereli őket.

Szünet után ismét magyar támadás a nyitány. De nem sokáig tart a Ferencváros lendülete s az osztrákok veszik át a kommandót. A 20-ik percben Háda mutatja be bámulatos képességét az osztrák közönségnek, de egy perccel később már tehetetlen Kapurek követségével szemben. Ezután a magyarok végsőkig megfeszítve igyekeznek javítani. Sikerül a 25-ik percben Kohut révén a becsületgólt megszerezniök. De mintha ezzel megelégedtek volna, nem erőlködnek tovább. Az osztrákok azonban a nagy előny ellenére forszírozzák az újabb gólt. Amit sikerül is elérniök Wesselik révén.

Hansen dán bíró a mérkőzést kifogástalanul vezette mindkét fél teljes megelégedésére.

A szerkesztésért ideiglenesen
SALÓ HENRIK
felel

CIROKOT minden meny-
nyiségben vásárolok
ELEK GYÖRGY seprő-
gyár,
BUDAPEST, VI., Kertész-utca 20-22.
Tévéreim: Elek bésén.
Budapest, telefon: 821-12.

Tudóbetegek

teljes gyógyulást nyérnek

Dr. GOSZTONYI VILMOS
GYÓGYINTÉZETÉBEN
BUDAKE SZIN (Magyarország.)

Teljes ellátás orvosai gyógykezeléssel együtt 8 Ft.

HÁZASSÁG!

Előkelő budapesti izr. u-
ságró (kötő pozícióban)
bajos, herceg, muzikális,
vagyonos uriságot (fiatal kölyvet) **KISZÁI**
VENŐ fénykép előnyös.

Járjék: „Djakkó bencslelly” Leopold Csernel hí-
rető Irodás Budapest, Teréz-körút 8. 419.

Utazáshoz,

tartózkodási engedélyhez, házasság-
kötéshez, honosítás, visszahonosítás,
illetőséghez stb. stb. szükséges ható-
sági, valamint egyéb magánokmányo-
kat külföldi megbízás alapján Ma-
gyarország területéről gyorsan és
pontosan beszeréz és rendezési he-
lyére juttat: **SZEKER ANDRAS**
nyugalmazott miniszteri tanácsos, ha-
tóságilag engedélyezett okmánybe-
szerző irodája. Budapest, VIII., Kis-
stáció-u. 9., földszint 1. Válaszbélyeg.

A Bőripari, Lábbeli és Szőrme-Kiállításról.

A tegnapi kereskedelmi és ipari minisztérium tanácskozása következtében a Bőripari, Lábbeli és Szőrme-kiállítás-szervező tanácsa — a minisztérium és az iparosok képviselőivel együttesen — elhatározta a standok bérbeadási árának leszállítását, 30%-kal az I-ös és II. osztályúakat, 40%-kal a III. osztályúakat, hogy ilyenformán könnyebben résztvehessenek ezen az ünnepségen a román gazdálkodók és kisiparosok. Ezen határozat értelmében az I-ös osztályú helyek a Regale és Crissovolum pavilonokban 1225 lejbe kerülnek, a II. oszt. 1050, a III. oszt. pedig 750 lej.

Az Oradea és Bucovina pavilonokban: I. oszt. 1050 lej, II. oszt. 840 lej, a III. oszt. pedig 540 lej.

A Banat pavilonban: I. oszt. 875 lej, a II. oszt. 700 lej, a III. oszt. 450 lej.

Ezen összegekben benne foglaltnak az összes díjak, kivéve a tüzbiztosítást és villányt.

Mindazoknak, kik az eddigi első áron béreltek, a fenti díjakat fogják számítani.

A standok bérbeadása folytatódik a Pasagiul Villactosban, Calea Victoriei No. 16.

Október 1-én

új előfizetést nyitottunk

az „Aradi Közlöny”-re

Kérjük azokat az előfizetőket, akiknek elő-
fizetése lejárt, vagy hátralékban vannak,
hogy sürgősen ujjtsák meg előfizetésüket,
illetve egyenlítsék ki tartozásukat, nehogy
a lap küldésében fennakadás álljon be.

Five o'clock Táncos-tea ^{vasárnap} délután a Fehér Kereszt „Csodabár”-jában

Szigoruan család.

GIDALI énekes jazzband.

Tea sandviccsal 30 lej.

Belépő-díj nincs.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej. vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóíz hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kiadott szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdézközlésre válaszolunk. Ajánlatok jellegű levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefonszáma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

ALKALMAZÁS.

15.000 Lej ovadékkal, intelligens férfi több nyelven ír, bármilyen állást keres. Leveleket Nagy, volt Magyar-ucca 21a. 4112

EGY fiatal, vegyesszakmában jartas kereskedő segéd azonnali belépésre alkalmazást nyerhet Amos Crainic cégnél Halmagiu. 4105

FRANCOIA társasodónó állást keres. Lelkészi hivatal, Paroul Eminescu 32. Oradea. 4104

MINDENES főzönöt keresek v. dévare. Jelentkezni lehet jó bizonyítványokkal f. hó 10-től S.r. Trib. Axente (Damjanich-ucca) 7. alatt özv. Melchnernénel. 4108

URINÓ házvezetőnői vagy anyahelyettesi állást keres. Cim Arad, volt Hajó-ucca 50. Amtmann. 4055

LAKÁS.

HAROM vagy két igen szép uccai szoba esetleg telefonnal, november 1-re kiadó. Ugyanott szép uccai szoba október 15-re Szantay-palota első emelet, főlépcső. 4109

HAROM udvari szobás lakás előszobával, konyhával és éléskamrával volt Rákóczi-uccában f. 6. november 1-től kiadó. Bővebbet Str. Barițiu (Rákóczi-u.) 5. 4110

KIADÓ háromszobás, központi fűtéses, teljesen modern lakás és üzlethelyiségek a volt Bohus-palotában, Banca Românească. 3966

HAROMSZOBÁS modern lakás november 15-ére Str. Consis oriului 87. kiadó. 41

MAGANHAZAT 2-3 szobás, mellékhelyiséggel, azonnali beköltözésre keres Weber, városi tisztviselő Béla-tér 6. 4117

EGYSZOBÁS konyhás lakás főtéren kiadó Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 200

VOLT MAGYAR-ÚCLA közelében újonnan épült villaszertű 4 szobás, parkettás magánház, gyümölcsös kerttel, tündőszoba, előszoba, veranda és pincével, november 1-re kiadó. Erdeklődni: volt Borona-ucca 28. 4076

KIADÓ a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Cim: Calea Banatului (v. Asztalos Sándor-u.) 3. 800

VÉTEL ÉS ELADÁS.

LATHALO IRASU, prima márkájú írógép olcsón eladó. Str. Cogalniceanu 14. 4113

NUTRIA, perza, szibizsika, mormotta, stb. női bundák, férfi bundák, szalonok, ebédli, háló, uriszoba berendezések, plüsch függönyök, kézimunkák, vitrinek, zongorák, hokedük, gyermekágy, írógép, Wertheim kassza, kelati perza, helyben készített és gyári szőnyegek, csillárok, antik butorok, dísz tárgyak, koffer, imazsámoly, különböző ajándéktárgyak, asztal és ágyneműk, ékszer, festmények, stb. eladók. SALGONÉ bizományi üzlete Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

OLAJFESTMÉNYEK, ügyes fizletberendezés, eladó. Mézes, Str. Gh. Ionescu 3. szám. 4078

KERESK bizomány üzletben keleti perzsaszőnyegeket, ezüsttárgyakat, márkás porcellánokat, vitrineket, antik komódokat, komplett szobaberendezéseket, előszobafalakat, szalonokat, szőrméket, dísztárgyakat stb. s azok gyors eladásáról gondoskodom. SALGONÉ, Str. Horia 1. Neuman-palota. 1000

Boroshordók legjobb és teljesebben kijavított állapotban eladók:

egy boroshordó	1300	litertartalmu
egy	1500	"
két	1200	"
egy	1040	"
két	740	"
egy	700	"
egy	520	"
egy	355	"

Vagyis összesen 9295 liter.

Mandl Adolf, Medias.

Egy elegáns férfibunda oposumbélésű, valódi biber manzsettával és gallérral, a bélésből női bunda készíthető; finom, alig használt szmoking-öltöny, egy fess sportöltöny, 200 éves garderober-szekerény, 2 himzett szövétfüggöny (férfiszobába való), egy brácsa és 30-40 kilogram olom eladó.

Str. Gen. Coanda (Borona-u.) 9.

Tűzfára kérjen ajánlatot nagyban és kicsinyben

Boros Jenő fa- és széna-telepén, volt Óvár-tér és Hajó-ucca sarok. —: Tel: fon 591.

Allandó megélhetést!
Magas keresetet! elérhetőek
ügyes képviselők
magánvevők látogatásával
Sürgős címközli's „Allandó kereset” jellegére Rudolf Mossohoz
Cimj kéretnek. 100

Őszi ruhákat, kabátokat ^{fest, tisztít:}
K N A P P
v. Weitzer-u. 11. == v. Magyar-u. 10.

Fischer János hölgyfodrász, Arad, v. Szabadság-tér 18. (Bárony-ház). Vizondolálás 25, hajvágás 20, ondolálás 20, manikűr 20, hajmosás 20, börtetjegy 10 szám 160 Lej. Hajfestés 150 Lejtől kezdve.

Tavaszi és nyári ruhákat, felöltőket
legszebben, legolcsóbban ^{fest, tisztít}
MÜLLER J. és FIA
Calea Banatului 6. (v. Asztalos S.-u.) Str. Bratianu 5. (v. Weitzer J.-ucca)

Szerencsés jövőt, nyugalmat, boldogságot szerez magának,

ha megvori a főnyereményt

Hugo Horwitz & Co. cégnél, Wien, I.,

Franz Josefs-Kai 65.

800.000 Schilling = 20,000 000 Lej.

Az osztrák osztálysorsjáték a világ legkedvezőbb sorsjátéka.

34.000 sorsjegy. **42.000** nyeremény.

Rendeljen azonnal és szerencsét csinál!

Nyeremények: 500.000 Sill. = 12,500.000 Lej. 300.000 Sill. = 7,500.000 Lej. 2-szer 100.000 Sill. = 5,000.000 Lej. 2-szer 80.000 Sill. = 4,000.000 Lej. 2-szer 60.000 Sill. = 3,000.000 Lej. 3-szor 40.000 Sill. = 3,000.000 Lej. stb. stb. és számos más nyeremény, összesen

13,406.000 Sill. = 335,160.000 Lej.

I. osztály huzása 1930. november hó 18-20-an.

Minden rendelést azonnal végrehajtunk. Fizetés a sorsjegy vétele u.án.

Huzás után azonnal küldjük a hivatalos huzási jegyzéket.

Sorsjegyárak:

Egész Sill.	48.—	Fél Sill.	24.—	Negyed Sill.	12.—
Lej	1200.—	Lej	600.—	Lej	300.—

117

portón kívül.

Bármely rentabis és reális **vállalkozást finanszíroznak** vagy biztos fedezet ellenében hasznosítási céllal, 50.000—1.000.000 lej erejéig. Teljes és részletes ajánlatok „SZERÉNY” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 89

Bortermelők figyelmébe!

„AMFOS” az új szesz törvény által engedélyezett boreresztő.
A mustot gyorsan elerjeszti, a leghívőbb időjárásnál is.
A bor alkoholtartalmát növeli.
A bor utóerjedését megakadályozza.
Az „AMFOS” használatát mellett az erjedés tökéletes és a borbetegségek nem lépnek föl.

Dávid István okt. vegyész-mérnök Arad, Str. Ciorogariu (Vécsey-u.) 15. sz.

Miért aktuális most gyümölcsfákat ültetni? Miért ültessen mindenképpen udvarába, kertjébe, szőlőjébe és minden földterületébe nemes gyümölcsfákat?

Mert a nemes gyümölcs az istenadotta kenyér mellett gazdag vitamin tartalma miatt fogva higiénikus szempontból is a legfontosabb, legkedveltebb és legértékesebb test táplálék!
A gyümölcsfákra költött pénz pedig a legjobban kamatozó befektetés!

Nemes gyümölcsfák csak legjobban bevált és közkedvelt fajokban kaphatók:

Adelmann Károly gazdaságában 758
Sifa-Ana (Ujzantannás)
ahol 100.000 drb ojtásra alkalmas I. oszt. síma rip. portalis amerikai szőlővessző is eladó.

Judecătoria Ocolului Sănnicolaulmare Sectia c. f.

Nr. 5194—1930. c. f.

PUBLICATIUNE DE LICITATIE SI CONDITIILE DE LICITATIE.

In cauza de executare pornită de următorul Petru Sustrean contra următorilor soția lui Adrian Ionescu nasc. Bocsan Sultana la cererea următorului judecătoria ordonă licitațiunea in baza paragraf 144, 146, și 147, 176 și 185, din legea LX. din 1881, asupra imobilului inscris in c. f. a comunei Igrisi din circumscripția Judecătoriai Sănnicolaulmare Nrul c. f. 3405 coalei protocolului c. f. 5109—1865/b. cu prețul de strigare de 50.000 lej pentru incasarea creanței de 10.000 lej capital interese de 12%, 1/3% taxă cambială spese de proces și de executare de 2940 lej fixate până acuma, spese de 650 lej fixate acuma. Pentru cererea de licitațiune: precum și pentru incasarea creanței de 50.000, 100.000 capital și acces. a lui Timișana Banca de Credit Timișoara 10.000 lej cap. a lui Nădlăcana Institut de Credit Nădlac 20.000 lej cap. și acces. a următorului, fixează termen pentru ținerea licitațiunii in ziua de 15. Octomvrie 1930. ora 9 a. m. la casa comună a comunei in loc. oficial ușa No 17.

In baza paragraf, 150 legea LX. din 1881. condițiunile de licitație se stabilesc după cum urmează:

Imobilul supus la licitație nu poate fi vândut cu prețul mai mic de două treimi din prețul strigării.

Cei cari voiesc să liciteze sunt dator să depoziteze la delegatul judecătoresc, drept garanție 102 din prețul de strigare in numerar sau in efecte de cautiune, scoțite pe cursul fixat in paragraf. 42. LX. 1881. ori să predea aceluiași delegat chitanța de depozitarea judecătorescă prealabilă a garanției, și să semneze condițiunile de licitație (paragraf. 147, 150, 170 legea LX. din 1881. par. 21. XLI. 1908.)

Cumpărătorul e dator să plătească prețul impreună cu interesele de 10% din ziua licitației, in trei rate egale la percepător Sănnicolaulmare casierul pentru depozitele judiciare, și anume: prima rată in 15 zile a doua in 30 zile cea de a treia in 45 zile, scoțite de când licitația a rămas definitivă. Garanția se va scoți in ultima rată (paragraf. 147 punct I. paragraf 150 legea LX. 1882.)

Condițiunile de licitație se pot vedea in orele de birou la instanța c. f. ușa No. 17 și la Primăria comunei Igrisi.

Data Sănnicolaulmare, la 28. luna Iunie anul 1930.

Mihalscy m. p. Dr. Eugen Kiss m. p. aj. dir. de c. f. (L. S.) jud. de ocol.

MÁRTON JAKAB angol uriszabó ^{ARAD,} Piata Avram Iancu 10. ^{Elsőrendű őszi és téli angol szövetkülönlegességek megérkeztek. Mérsékelt árak!}